

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON :- F. ALGAR, 11 & 12, Clement's

Lane, Lombard Street; E. O. GRONGE

STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON

& GOTCH, Ludgate Circus, E.C. BATES HENDY & Co., 37, Walbrook, E.C.

SAMUEL DEACON & Co., 150 & 154,

PARIS AND EUROPE :- GALLIEN

Phinos, 36, Rue Lafayette, Paris.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING

CORPORATION.

\$5,926,765.62

698,336.43

\$3,198,336.43

A. Molver, Esq.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman-WM. REINEUS, Esq.

Deputy Chairman-W. S. Young, Esq.

H. L. DALRYMPLE, | A. P. MOEWEN, Esq.

CHIEF MANAGER

Hongkong, ..... THOMAS JACKSON, Esq.

Shanghai, ...... Ewen Cameron, Esq.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

For 3 months, 3 per cent. per annum.

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Drafts granted on London, and

Australia, America, China and Japan.

4 per cent. at a

T. JACKSON,

No. 1, Queen's Road East.

HECTOR SAMPSON.

b per cent. "

Instalment received on )

New Shares,.....

INSTALMENT OF PREMIUM TO-

A. Gulfzow, Eag.

Hon. F. B. JOHNSON.

For Fixed Deposits:-

Exchange business transacted.

Offices of the Corporation,

GENERAL BROKER

Hongkong, August 25, 1883.

Hongkong, December 10, 1883.

Intimations.

NOTICE.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM

NAVIGATION COMPANY.

QUARANTINE AT EGYPTIAN AND

CONTINENTAL PORTS.

-A passing the Company's Steamers

through the Suez CANAL in QUADANTINE,

thus avoiding any detention in Ecrer.

The Homeward Mails are now being landed

at VENICE, but the QUARANTINE which

still imposed at this and all other CONTIN

BRYAL PORTS prevents the landing of Pas

board the Vessel which calls at MARSEILLE

en route-stopping a few hours only to dis

charge Cargo and proceed in her direct to

LONDON, thus avoiding all QUARANTINE

The Passages of the Steamers will be

A. McIVER.

Superintendent

accelerated, and they will not call at MALTA

WILLIAM DOLAN,

SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,

22. PRAYA CENTRAL.

TOTTON DUCKS, HEMP CANVAS.

OAKUM, LIFE BUOYS,

&c., &c., &c.

LIMITED.

IN Accordance with Section 120 of the

Articles of Association, the General

Committee, will on 1sr January, 1884

Issus INTEREST WARRANTS of \$5 per

Share, Payable at the Honokono & Shang-

HAY BANK, the same being at the Rate of

10 Keper Annum, on the Paid-up Capital of

61 Agents, with Approval of the Consulting

- MANILA ROPE, AMERICAN

CORK JACKETS.

Hongkong, September 6, 1883.

edelays and inconveniences.

or GIBRALTAR.

sengers, and those travelling by the Com-

pany's Steamers are advised to remain on

RRANGEMENTS have been made for

HAVE This Day ESTABLISHED my-

coived on New Shares ...

Leadenhall Street.

bourne and Sydney.

YORD & Co.

HONGKONG, WEDNESDAY, DECEMBER 26, 1883.

Established February, 1845.

Afternoon Tea Services.

China Figures and Vascs

Flower Brackets and Baskets.

it Stands

Gold Lack

Pretty Tea and Coffee Sets.

New Electro-Plated Ware.

Colice and Tea Services

Tête à Tête Sets.

Duplex Lamps in newest designs.

Presentation Books.

Osler's Artistic China and Glassward

Flower Stands. .

Table Decorations, latest designs and

A Handsome Drawing-room Fountain,

Cabinet and Scrap Albums.

Salad Rambound Helpers.

Menu and Guest Cards.

Children's Annuals.

Auctions.

PUBLIC AUCTION. THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

the 27th December, 1883, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road,— AN ASSORTMENT OF

JAPANESE PORCELAIN WARE, BRONZES, EMBROIDERIES, &c., comprising :--

THURSDAY,

VASES, JARS, CARD DISHES, INCENSE BURNERS, PLATES, TEA SETS, EGG-SHELL WARE, BRONZES, ORNAMENTS, EMBROIDERIES, Scrolls, &c., &c. HEZEN VASES from 5} inches to 66 inches

TERMS OF SALE. - As customary. J. M. ARMSTRONG. Auctioneer.

Hongkong, December 24; 1883.

FURNITURE SALE. ANE, CRAWFORD & Co. will Sell by

Public Auction, on SATURDAY,

the 29th December, 1883, at 2 o'Clock by Messrs. FRAMJEE HORMUSJEE & Co., p.m., at No. 3, "Blue Buildings,"-HOUSEHOLD FURNITURE. comprising :-

Auticles for Drawing Room, Dining ROOM and BED ROOM, FENDER and FIRE IRONS, CROCKERY and GLASS WARE, BED-DING, SEWING MACHINE, LADIES' and GEN-TLEMEN'S CHAIRS. Two JINBICKSHAS.

The Articles can be seen on the Morning of the Sale. Tenus. - As usual 1204 THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM Hongkong, December 24, 1883.

POSTPONEMENT. "G. C. TRUFANT."

TIO BE SOLD, at MANILA, by PUBLIC

AUCTION, without reserve, for account of the concerned. On a Day to be named h-reafter,

THE BRITISH SHIP C. G. C. T. R. U. H. A. N. T. " As sho now lies at her anchors in Manile Bay. Hull, Masts; Spars, Rigging Sails, Anchors and Cables, and all

One Lot. Conditions of Sale may be had of LLOYDS' AGENTS, Manila:

her other FURNITURE and APPAREL in

3rd December, 1883. 1049

For Sale.

RODERICK DHU WHISKY. Pure, Fine-Flavoured Blend, Equal in Bouquet and Style to the Finest

FRENCH BRANDY. Sole Agent, Hongkong, C. L. THEVENIN. Hongkong, October 19, 1883.

C. L. THEVENIN. WINE AND SPIRIT MERCHANT, HONGKONG HOTEL BUILDING,

HAS FOR SALE Fine Assortment of WHITE and RED BURGUNDIES :- GRAND HERMIT AGE, CHAMBERTIN, POMMARD, RICHEBOURG.

CHABLIS, Pints and Quarts, &c., &c. OLD PORT, SHERRY, WHISKEY COGNAC, Assorted LIQUEURS and SY-RUPS; PERFUMERY, &c., &c., &c. Hongkong, October 17, 1883. FOR SALE

ULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE Pints......\$19 per 2 doz.

N.B.—On and after 1st January, 1884 Peices will be Raised To 1) .......Quarts.

GIBB, LIVINGSTON & Co. Hongkong, December 20, 1883. NOW ON SALE.

CHINESE DIOTIONARY CANTONESE DIALECT. DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018, Hongkong, 1877-1883.

K-M, ... ... ... \$2.50 M-T, ... ...

Part IV. T-Y, ... ... \$3.00 A Reduction of ten per cent, will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese

characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantoness Dialect, but the ed for SHANGHAI shortly after her arrival work is a practically complete Thesaurus of from Europe. the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold

LANE, CRAWFORD & Co.

FOR SALE CHEAP. IVE Hundred to Six Hundred Tons

COKE and COAL TAR, in lots t suit, from one ton upwards. CHOY CHEW, .

日七十月一十年未癸

To Let.

TO LET.

TITHE PREMISES now occupied by us,

For further Particulars apply to Messrs.

ODOWNSTO LET.

PRAYA EAST AND WANCHAL ROAD.

TO LET.

DISNEE VILLA" PORFOCLUM,

DAVID SASSOON, SONS & Co.

Hongkong, December 17, 1883. 1145

No. 19, HOLLYWOOD ROAD, now occupied.

-TO LET.

QUARTERS in MARINE House.

Hongkong, December 22, 1883.

Shipping.

Steamers.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

SHIP COMPANY, LIMITED.

Captain W. Y. HUNTER will be despatched for the

above Port on FRIDAY, the 28th Instant

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL

YUEN FAT HONG, Agents,

The Co.'s Steamship

BUTTERFIELD & SWIRE,

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, December 24, 1883.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, December 24, 1883.

OUEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI

(Tuking Cargo & Passengers at through rates

for CHEFOO, HANKOW and Ports

on the YANGTSZE.)

will be desputched on or about the 31st Instant,

UNION LINE.

FOR YOKOHAMA AND HIOGO

Lord of the Isles,"

Captain Figari, due on or about 31st Instant.

will have immediate despatch for the above

CHINA NAVIGATION COMPANY,

LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

Calling at PORT DARWIN & QUEENS

LAND PORTS, and taking through

Cargo to NEW ZEALAND.)

Captain Whiteres, will I despatched as above

This Vessel has unusually good Cabin

Accommodation, situated amidships, upon

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES

MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

Hongkong, December 24, 1883.

NOTICE:

COMPAGNIE DES MESSAGERIES

PAQUEBOT POSTE FRANÇAIS.

YOKOHAMA shortly after the arrival of

SATURDAY, the 5th January, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, December 18, 1883.

the upper deck.

The Steamship

BUTTERFIELD & SWIRE.

The Co.'s Steamship

I. MARTIN,

The Co.'s Steamship

" Menzaleh."

Acting Agent.

Commandt. DE BOISSEUIL

BARON, will be despatch-

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, December 24, 1883.

The Steamship

RUSSELL & Co.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, December 24, 1883.

The Co.'s Steamship

BUTTERFIELD & SWIRE,

Agents.

Possession, 16th January, 1884.

GEO. R. STEVENS & Co.

SIEMSSEN & Co.

E. R. BELILIOS.

The Company's Steamer

"Rajanattianuhar,"

No. 11, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Hongkong, August 1, 1883.

For Particulars, apply to

Hongkong, April 26, 1882.

No. 25B, PRAYA CENTRAL.

Furnished.

Apply to

Apply to

at 8 a.m.

the 30th Instant.

RUSSELL & Co.

Shipping.

Steamers. THE CHINA & MANILA STEAMSHIP

PRICE, \$24 PER ANNUM.

COMPANY, LIMITED. FOR SANDAKAN AND KUDAT,

VIA MANILA, Tho Co.'s Steamship " Amatista." Captain Hamein, will be despatched for the above Ports on MONDAY, the 7th January, at

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co.,

· General Managers. Hongkong, December 24, 1883. 1191

THE AUSTRALASIA, CHINA, JAPAN AND STRAITS STEAMSHIP COM-PANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENS. LAND PORTS; and taking through OFFICES and COMPRADORE'S Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND and TASMANIAN PORTS, NEW CALEDONIA and FIJL.)

> Captain Thom, will be despatched as above on TUESDAY, the 8th January, 1884, at 4 p.m. For Freight or Passage, apply to. RUSSELL & Co.,

The Steamship.

General Managers. Hongkong, Docember 15, 1883.

FOR SYDNEY & MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENS-LAND PORTS, and taking through Cargo to NEW, ZEALAND, NEW CALE-DONIA, TASMANIA and FIJI.)

The Eastern and Australian Steamship Co.'s Stoumer Cattorthun" will be despatched as above on or about TUESDAY, the 15th January. Parcels (all of which must be sent to our Office) will be received up to 4 p.m. of

MONDAY, the 14th January. Contents and value of the Packages must For Freight or Passage, apply to

GIBB. LIVINGSTON & Co., Hongkong, December 17, 1883.

Capt. Webster, will be described on or about

Sailing Vessels.

FOR SAN FRANCISCO! The 3/3 L. 19. American Ship Dow, Master, will load here " Carver." for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, December 22, 1883. FOR NEW YORK.

The 3/3 L.1.L American Ship. CARVER, Mister, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to Hongkong, December 5, 1883.

FOR VICTORIA, BRITISH COLUMBIA. The A 1 British Barque Davis, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & Co. Hongkong, December 11, 1883.

Notices to Consignees.

FROM GLASGOW, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Owari Maru, ADAM, I Commander, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods, with exception of Opium, are being landed at their risk into the Godown of the Undersigned, at Wanshar, No. 3, befind the premises known as "Blue Buildings," whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained. No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Goods

remaining after the 29th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected.-Bills of Lading will be countersigned by ADAMSON, BELL & Co.

Agents. Hongkong, December 20, 1883.

FROM HAMBURG, PENANG

SINGAPORE

TILE Steamship Hesperie, he above

Ports, Consignees of Carping landed informed that their Goods the Godowns and stored at their risk is and/or from of the Undersigned, whivery may be the Wharves or Boats

Optional Cargo why be forwarded unless notice to the copy Instant.

2 p.m. To day, the indelivered after the
Cargo remaining and elivered after the
25th Instant will subject to rent.
No Vire Insury to has been effected by
Bills of Ladiy will be countered.

SIEMSSEN & Co.

Hongkog, December 20, 1883

WASHING BOOKS (In English-and Chinese.)

Commandant BLANC, will be despatched for of Ladies and sprice, \$1 each.

Vor. XXXIX. No. 6374.

號六十月二十年三十八百八千一英

Intimations. HONGKONG & SHANGHAI BANKING

CORPORATION. THE FOURTH and FINAL CALL of £10 Sterling per SHABE on the 20,000 SHARES, NEW ISSUE of this Corporation will fall due on the 31st DECEMBER CURRENT in London, Calcutta, Bombay, Shanghai and

NEW YORK :- ANDREW WIND, 21, Park REGISTERED SHAREHOLDERS entitled to AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW NEW SHARES, are requested to Pay, at ZEALAND :- GORDON & GOTCH, Melthe respective OFFICES, the above Callor its equivalent in the Currency of the above-SAN FRANCISCO and American Ports generally :- BEAN & BLACK, San Fran-

mentioned places. PROVISIONAL CERTIFICATES are being is-SINGAPORE, STRAITS, &c.:-SAYLE & sued in Exchange for the First Call Receipts, which are to be surrendered to the Bank. Co., Square, Singapore. O. Heinszen HOLDERS OF PROVISIONAL CERTIFICATES, when paying this Call, will please send same to this Office to be endorsed. CHINA: - Macao, Messrs A. A. DE MELLO

Swatow, Quelon & Co. The Rate of Exchange for Hongkong is Amoy, WILSON, NICHOLLS & Co. fixed at 3/- 81d. or \$53.93 per Share .. Foochow, Hedge & Co. Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY will be Charged on Calls unpaid on the

31st DECEMBER. By Order of the Court of Directors,

T. JACKSON, Chief Manager. Hongkong, December 13, 1883.

NOTICE.

Special General MEETING of the MEMBERS of the HONGKONG GENERAL CHAMBER of COMMERCE will be held at the Crry HALL on WED NESDAY, the 2nd January, 1884, at 11 in the Forencon, to nominate a Member for election to the Legislative Conneil.

By Order, E. GEORGE,

Secretary. Hongkong, December 21, 1883. 1182 IN THE SUPREME COURT OF

HONGKONG.

IN BANKRUPTCY. W. H. FORDES, Esq. F. D. Sassoon, Esq. M. E. SASSOON, Esq. NTOTICE,—KWONG WA alias KWONG TING HING, lately residing at the "Ko Shing" Theatre, Victoria, Roughong, Acros, having been adjudged BANKRUPT under a Petition for adjudication filed, by Chu A-Tung in the Supreme Court of Hongkong in Banksaptey, on the 6th day of November, 1883, is hereby required to surronder himself to Edward James Ack-LONDON BANKERS. - London and County ROYD, Esquire, the Registrar of the said Court, at the First MEETING of Chepitons to be held by the said Registrar, on FRI-ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily DAY, the 4th day of January, 1884, at 11 o'Clock in the Forenoon, precisely, at his

Chambers, Supreme Court. The said EDWARD JAMES ACKROYD, Esquire, is the Official Assignee, and Messes DENNYS AND Mossor are the Solicitors in the Bankruntey.

All Persons INDEBTED to the said

Bankrupt or who have any Property or Effects of his in their possession, are hereby warned not to pay or deliver the same ex-Credite granted on approved Scourities, and every description of Banking and cept to the said Assignee. A Public Sitting will hereafter be apchief Commercial places in Europe, India, pointed by the said Court for the said Bankrupt to pass his Final Examination

and to make application for his Discharge, of which Sitting notice will be given in the Chief Manager. Hongkong Government Gazette. At the First Meeting of Creditors the Registrar will receive the Proofs of the Debts of the Creditors, and the Creditors who shall have proved their Debts, respectively, or the majority in value of the said Creditors, are hereby directed to choose at such Meeting an Assignee or Assignees of SCENT CASES, the Bankrupt's Estate and Effects to be

called the Creditors' Assignce or Assignces Dated the 19th day of December, 1883. DENNYS & MOSSOP, self in this. Colony as, a SHARE and 1169 Solicitors in the Matter.

E. J. DURNY.

PROFESSOR OF MUSIC. ESSONS given on the PIANO and

TERMS MODERATE. c/o. THE " CHINA MAIL" OFFICE.

Hongkong, December 18, 1883. HONGKONG AND CHINA GAS COM.

PANY, LIMITED. HE Transfer BOOKS of this Company will be CLOSED from the 23rd Inst. until the 8th Proxime, both days inclusive, HENRY R. H. MARTIN,

Manager. Hongkong, December 18, 1883. THE CHINESE INSURANCE COM-PANY, LIMITED.

NOTICE. THE Transfer BOOKS of this Company will be CLOSED from the 24th to the 491 | 31st Instant, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors, J. BRADLEE SMITH

Hongkong, December 19, 1883. NEWS FOR HOME.

The Overland China Mail. (The oldest Overland Paper on China.) PUBLISHED AT THE "CHINA MAIL" OFFICE IN TIME FOR THE ENGLISH MAIL

Containing from 72 to 84 columns of closely. printed matter. THIS Mail Summary is compiled from the Daily China Mail, is published twice as month on the morning of the English Mail's departure, and is a reof events in China and Japan, contributed in original reports and collated from the journals published at the various

ports in those Countries. It contains Shipping news from Shanghai. Hongkong, Canton, &c., and a complete Commercial Summary. Subscription, 50 cents per Copy (postage paid 52 cents.) \$12 per annum (postage

Orders should be sent to Gro. MURRAY BAIN, Ohina Mail Office, 2, Wyndham Street, not later than noon of the day the English Mail Steamer leaves. Terms of Advertising, same as in Daily

For Sale.

CHRISTMAS DELICACIES.

PRESENTS

Real Turtle Soup. Jewel Cases." Fancy Pipes and Cigar Tubes. Salmon Cutlets. Fitted Travelling Bags. Kippered Salmen. Horrings h la Sardines. Work Bags and Baskets. Perfume Codes, Sardines au Citron. Herrings in White Wine. New Embossed Statuary

Mackerel in White Wine. French Truffles. Assorted English Patties. Pate de Foie Gras. Truffled Chickens in Jelly. French tinned Larks. Assorted French Pates.

Asparagus. Petits Pois. Champignons. Pudding and Sultana Raisins. Peel for Mincements, Christmas Hams.

Christmas Cakes. Plum Puddings. Ripe Stiltons. Port du Salut Cheese. Graybre Chocse.

Double Glester C Muscatel Raisi Barcelona and Best French C Bonbons and · Bonbonnièrs

Gorgonzola Checse.

French and

Hongkon

IRKS. - DLIERS. TRIMMED HATS.

FELT HATS. SILK HANDKERCHIEFS. SILK SCARFS LAU FICHUES. KID CLOVES. PLAIN and FANCY HOSIERY LADIEN UMBRELLAS. EMBOSSED DOLLAR & LETTER CASES. FUR TIPPETS.

FUR-LINED CLOAKS. FUR MUFFS. COLLARS and CUFFS NEW FRILLINGS. &c., &c., &c.

Hongkong, December 20, 1883,

VICTORIA EXCHANGE,

F. W. T. Charles W.

Large Bottles of the Best EAU DE

COLOGNE.

WORK BOXES.

CARVED BRACKETS.

POCKET BOOKS and PURSES.

JAPANNED OIL PAINT BOX.

OAK COPYING PRESS.

CIGAR CASES.

FANCY ORNAMENTS.

WRITING CASES.

DOLLS, DRUMS, PUZZLES.

Intimations. ONGKONG HOTEL. BREAKFAST - 8.30 A.M. TO 12.30 P.M.

DINNER - - - - - 7.30 " Hongkong, December 17, 1883.

HONGKONG ICE COMPANY LIMITED.

NOTICE. ON and ofter the 1sr October, the PRICE of ICE will be REDUCED To 11 Cents por pound. JARDINE, MATHESON & Co.,

Hongkong, September 15, 1883. SEE WOO. TAILOR, DRAPER & OUTFITTER, No. 55, QUEEN'S ROAD CENTRAL, Has just Received by French Mail, MHRISTY'S BLACK, BROWN AND

General Managers.

TWEED HATS, (of all shapes). All Kinds of PERFUMES and TOILET SOAPS. • All Sorts of GENTLEMEN'S WINTER

DRAB FELT HATS, AND

CLOTHING, &c., &c Hongkong, December 3, 1883. UNION INSURANCE SOCIETY OF

CANTON, LIMITED. NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Second and Final BONUS of Five per cont. on Contributions, and DIVIDEND of EIGHTERN DOLLARS and TWENTY-NINE CENTS per Share for the year 1882, will be Payable on MONDAY, the 22nd Instant. WARRANTS may be had on application at the OFFICE of the Society on and after that

By Order of the Board. DOUGLAS JONES. Acting Secretary. VICTORIA HOTEL.

Proprietors: DORABJEE & HING KEE, Tale Lessees of the Honokona Hoyel,

THIS HOTEL is situated on the Praya Business localities and commands a magnificient view of the Harbour and surrounding scenery. From its detached position perfect ventilation has been secured, and the whole of the ROOMS being Commodious and Furnished with every Requisite and Comfort, afford most desirable Accom-

DINING ROOMS, are fitted up in a Superior manner, and are all under European Supervision and Management. The TABLE D'HOTE is supplied with every delicacy of the Season, and most satisfactory attendance. WINES LIQUORS of the best Qualities and Brands only are supplied. Arrangements for BALLS, BANQUETS, DINNERS and PICNICS made on the most Reasonable Terms. The long and almost exclu-

With every facility for making aultable

HOP SHING & Co., ENGINEERS, BOILER MAKERS, COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDERS, de., WEST POINT IRON WORKS.

TAVING This Day commenced Busi-NESS, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an Experienced Eubopean.

Intimations.

Central in the centre of the principal The BAR, BILLIARD ROOM,

sive experience of the Proprietors, and the wide Reputation they have gained, are a sufficient guarantee that satisfaction will

be given in this Branch. Arrangements at Reasonable Prices, either for permanent or weekly Boarders, the Proprietors confidently appeal to the Community of Hongkong for a continuance of the generous Patronage Bestowed on them during the past eleven years. Hongkong, November 20, 1883.

> separately. Hongkong, January 15, 1883.

> > 230, Praya West. Hongkong, June 18, 1883.

24th September, 1883,

Orders executed with the timest despatch and at moderate terms.

Acting Agent. Hongkong, Docomber

the next French Mail from Europe. I. MARTIN CHINA MAIL Office.

1114 China Man. Hongkong, October 22, 1883.

General Agents. CANTON INSURANCE OFFICE, LIMITED. Hongkong, December 12, 1883.

Hongkong, May 1, 1882. CANTON INSURANCE OFFICE NOTICE TO SHAREHOLDERS.

the Office for the year 1883, and Notice is hereby given that in Order that the same may be adjusted the Transfer BOOKS of the Office will be CLOSED from the 18th to flist Instant, both days inclusive. JARDINE MATHESON & Co.

POSTPONEMENT.

AND THE BRAHMINS,

THE BURLESQUE,

announced for

WEDNESDAY EVENING,

is Unavoidably POSTPONED to a future

THE NEXT PERFORMANCE

THE PIRATES OF PENZANCE,

SATURDAY EVENING.

CIT'Y HALL.

For Sale.

Macewen, Frickel & Co. No. 53, Queen's Hond Last, (OPPOSITE THE COMMISSARIAT), NÓW LANDING

FROM AMERICA. ALIFORNIA -RACKER OMPANY'S BISCUITS in 5 lt

tins, and loose. Soda BISCUITS. Assorted BISCUITS.

Small HOMINY. Cracked WHEAT. ·CORNMEAL

TOPOCAN BUTTER. Apple BUTTER. Eastern and Californian CHEESE.

CODFISH. Boneless. Prime HAMS and BACON. Eagle Brand Condensed MILK. Family BEEF in 25 to kogs. Beau Ideal SALMON in 5 ib cans. Cutting's Dessert FRUITS in 21 th cans. Assorted Canned VEGETABLES. Potted SAUSAGE and Sausage

MEAT. Stuffed PEPPERS. Assorted SOUPS. Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS. Lunch HAM.

Lambs' TONGUES. Clam CHOWDER. Fresh OREGON SALMON. Dried APPLES. TOMATOES. SUCCOTASH. Golden SYRUP. lobsters. OYSTERS. HONEY. Assorted JELLIES, Green CORN.

SCALES. FAIRBANKS' 400 th. Capacity. 600 fb.

900 ib.

1,200 lb.

CORN BROOMS. OFFICE HIGH CHAIRS.

AXES and HATCHETS. AGATE IRON WARE. WAFFLE IRONS.

SMOOTHING TRONS PAINTS and OILS. TALLOW and TAR.

# DEVOE'S NONPARIEL BRILLIANT KEROSINE OIL.

VARNISHES.

150° test.

Ex late Arrivals from **▲** ENGLAND.

A LARGE ASSORTMENT OF S T O R E S 'including:

CHRISTMAS CAKES. PLUM PUDDINGS. MINCEMEAT. ALMONDS and RAISINS

Crystallized FRUITS. TEYSSOREAU'S DESSERT FRUITS. Pudding RAISINS. Lante CURRANTS.

Fine YORK HAMS. PIONIO TONGUES. PATE DE FOIE GRAS.

SAVORY PATES. FRENCH PLUMS. BRAWN. INFANTS' FOOD.

CORN FLOUR. SPARTAN

RITCHCOCK HOUSE LAMP. PERFECTION STUDENT LAMI

CLARETS-CHATEAU MARGAUX. CHATEAU LA TOUR, pints & quarts. 1BES. GRAVES. BREAKFAST CLARET, " "

SHERRIES & PORT-SACUONE'S MANZANILLA & AMON-TILLADO. SACCONE'S OLD INVALID PORT

HUNT'S PORT.

MARASCHINO.

BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.-1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY. BISQUIT DUBOUCHE & Co.'s BRANDY: FINEST OLD BOURBON WHISKY. KINAHAN'S LL WHISKY. ROYAL GLENDEE WHISKY. Boord's OLD TOM. E. & J. BURKE'S IRISH WHISKY. Rose's LIME JUICE CORDIAL. NOILY PRAT & Co.'s VERMOUTH. CEABBIE'S GINGER BRANDY. EASTERN CIDER. CHARTREUSE.

CURACAO. ANGOSTURA, BOKER'S and ORANGE BITTERS.

ALE, bottled by Cameron and GUINDERS, pints and quarts. J. 38'S STOUT, bottled by E. & DRAUGEE, pints and quarts. GallorALE and PORTER, by the ALE and I TER, in hogsheads.

Y SELECTED

Fine New Season's OUSHAW TEA, in

BREAKFAST CONGOU 605 cents p. ib. MILIER'S PATENT FIREPROOF

BAFES, CASH and PAPER BOXES, at Manufacturer sprices. Hongkong, December 1, 1883.

## Mails.

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship CITY OF PEKING will be despatched for San Francisco, via Yokohama, with the option of calling at Honolulu, on MONDAY, the 31st December, at 3 p.m., taking Passengers and Freight, for Japan, the United States, and Europo.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and THE Undersigned are prepared to grant Inland Cities of the United States, via Overland Railways, to Havana, Trinidad, and

Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and Vessels in Harbour, at the usual Terms connecting Steamors. Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers. RETURN PASSAORS:-Passengers, who.

have paid full fare, re-embarking at San first class Lives up to £1000 on a Single Francisco for China or Japan (or vice rersa) Life. within six months, will be allowed a discount of 20 % from Return Fare; if re-embarking within one year, an allowance of 10 % will be made from Return Fare. Pre-Paid Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a Discount of 25 % from Return Fare. These allowances do not apply to through fares from China and Jamen to

Freight will be received on board until 4 p.m. on the 30th Dec. Parcel Packages will be received at the office until 5 p.n., same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same

is required. Consular Invoices to accompany Overland Cargo should be sent to the Company's Offices in Sealed Envelopes, addressed to the Collector of Customs at San Francisco. For further information as to Passage of India, China and Australia. and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central.

F. E. FOSTER. Agent. Hongkong, December 21, 1883.

NOTICE.

COMPAGNIE DÉS MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, ISMAILIA, PORT SAID, SYRIAN PORTS, NAPLES, MARSELLES, AND POUTS OF BRAZIL, AND LA PLATA;

PONDICHEBRY, MADRAS, UALCUTTA AND ALL INDIAN PORTS.

ON TUESDAY, the 1st January, 1884, at Noon, the Company's with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, against FIRE at Current Rates, and CARGO, will leave this Port for the above places

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accopted in transit through Marsoilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted until Noon of 31st December, 1883. Cargo will be received on beard until 4 p.m., Specie and Parcols until 3 p.m. on the 31st December, 1883. (Parcole are not Crew of the following Vessels, during ) to be sent on board; they must be left at

the Agency's Office.) Contouts and value of Packages are re- Noves, -Molchers & Co. For further particulars, apply at Company's Office. I. MARTIN,

Acting Agent. Hongkong, December 19, 1883.

FREDERIC ALGAR.

COLONIAL, NEWSPAPER & COMMIS-SION AGENT, 11, Olement's Lane, Limbard Street,

THE Colonial Press supplied with News. papers, Books, Types, Ink, Presses, Papers, Correspondents, Letters; and any European Goods on Louidon terms

NOTICE TO SHIPPERS. Colonial Newspapers received at the office ! are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.

SAILOR'S HOME

NY Cast-off CLOTHING, BOOKS, OR A PAPERS will be thankfully received at the Sailor's Home, West Point Hougkong, July 25, 1878.

ÆSCULAP, THE ONLY PALATABLE APERIENT

IN PINTS AND QUARTS. A. S. WATSON & Co., Hougkong Dispensury. Hongkong, December 13, 1883.

		SHARE	LIS	$\mathbf{r} - \mathbf{q} \mathbf{u} \mathbf{o} \mathbf{r}$	CATIONS.		. 26, 1883.
Stocks.	Nos. of Shares.	Value.	Paid-	Reserve.	Working.		Closing Quo tations, Cash
HANKS. IK. and S'hai Bank	60,000	S 125	3 125	[.43 <b>§ 3,1</b> 98,336	\$ 52,509.62	£2	181 % = \$351
insurances. VthChina Ins. Jangtszo Ins	1,000	Tl. 2.000	Tl. 600	Tl. 400.000	Tl.230,464.77 Tl. 3,059.76	Tl. 75	17.1350 p. sl
Inion Ins. Soc. Thina Traders' Insurance	2,000	\$ 1,250	\$ 125	\$ 500,000	\$ *575,391.00 \$ 107,411.65	\$ 18.29+	\$620 n
Pton Ins. Office Thinese Ins. Co.	10,000	\$ 250	₿ 50		S 500,127.77 Debit balance	10%	\$112
IK. Fire Ins	8,000	\$. 250	8 50	8 861.000	\$3907.18 \$250,732.56 \$106,366.49	\$20 ¶	\$365 0
						proporti - onate	
TEAM C'PANIES.  H. O. and M.  Stoamboat		S • 100	8 75	s 200,000	\$ 41,320.95	7.	\$124 n
Nay, Co	120000		£ 10	7.	Debit.		25 % dis.
hina & Manila S.S. Coy.; Lt.	3,500	\$100	all				par.
	10,000	8 125	\$ 125	\$18,000	2,083.0	4%	57 % prm.= \$196}
K and China Gas Co	5,000		E 10 8 100	£7,778.14.8 \$ 30,000	£ 1,144.18.9	£3	\$84 p. sha \$150 "
Hkong Hotel Dhina Sugar Co. Hkong Ice Co.	9,000	\$ 100	\$ 100 \$ 100		5,895.50	\$8 \$12 % for	\$132 "
H'kong Bakery Luzon Stigar Co.	7:000	\$ 50 \$ 100	\$ 50 8 100		S 253.45 S 4,090.65	1882. \$5	\$82 " \$00 "
Perak Tin Min- ing & Smelting Company		\$ 50	all	7)	First year		<b>2170</b> "
LOANS. Dhi. Imp., 1874	6,276	£ 100	all	Itates of Interest. 8 %	June 30 Dec 3		
n n 1877 n n 1878 n n 1881	716,040 3,890	£ 100 Ti. 500	) all	8 % 8 % 8 %	Feb.28 Ag. 3: April & Oct. Jne16&Dc.16	)	par.
Sugar Deben- tures, 1880				8 %	June & Dec.	5	2 % prem.

\* For 6 months to 30th June .- | Dividend for 1882 and Bonus of 25 per cent .- To 30th April

EDWARD GEORGE, Share Broker.

1883 .- T For year 1881.- [] For half year ended 80th some 1883.

Proposals for Life Assurances will be re-"coived, and transmitted to the Directors DAVIS & D'ANGELIS.....Lessees. If required, protection will be granted on SATURDAY EVENING,

the 29th December, 1883. For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co., Agents, Hongkong & Canton. Hongkong, January 4, 1867.

THE LONDON ASSURANCE.

Insurances.

THE STRAITS INSURANCE COM-

PANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed

AGENTS for the above Company are

prepared to GRANT POLICIES ON MARINE

RISKS to all parts of the World, at current

LANCASHIRE INSURANCE

COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL,-Two MILLIONS STEELING.

Buildings or on Goods stored therein, on

Goods on board Vessels and on Hulls of

and Conditions.

for their decision.

Policies against the Risk of FIRE on

Hongkong, November 5, 1883.

ARNHOLD, KARBERG & Co.

INCORPORATED BY ROYAL CHAPTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

MHE Undersigned having been appointed Agents for the above Corneration are prepared to grant Insurances as follows :-Marine Department.

Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports · Fire Department.

Policies issued for long or short periods at current rates. Life Department. Policies issued for sums not exceeding

£5,000 at reduced rates. HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, July 25, 1872.

NOTICE. QUEEN FIRE INSURANCE COM-

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at per cent. net premium per annum. NORTON & Co., Agents.

Hongkong, May 19, 1881. NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

1884, at Noon, the Company's ITTHE Undersigned, AGENTS of the above S. S. YANGTSE, Commandant Sugar, Company, are authorized to Insure GILMAN & Co.

Hongkong, January 1, 1882.

Not Responsible for Debts.

No Teither the Captain, the Agents, nor Owners will be Responsible for any Debt contracted by the Officers or their stay in Hongkong Harbour :-

ALDER BESSE, American barque, Capt. A. ALICE MARY, Brit. barque, Capt. James J. Davis.—Chinese. Annerson, Italian barque, Captain F.

Repetto. - Musso & Co. Antiques, American barque, Capt. J. D. Wyman .- Order. CHI YUEN, Chinese steamer, Capt. Wal-

lace, -C. M. S. N. Co. Mount Lebanon, Brit. barquotine, Capt. Nelson.—Rezario & Co. NELLIE MAY, American barque, Captain Aiteil Austin. - Arnhold, Karberg & Co. NELLIE M. SLAPE, Amer. barque, Capt.

D. Could.—Russell & Co. Osion, Austro-Hungarian steamer, Capt. G. Mahorcich .- Melchers & Co. SACHEM, American ship, Captain J. W. Small .- P. & O. S. N. Co.

SELEMBRIA, British steamer, Captain Fowler. -Russell & Co. Sr. IDECC, French barque, Captain J. Duron.-Carlowitz & Co.

NATURAL MINERAL WATER,

e i	13			M	
	SUCA				,
	(E)				
G/	STE	EAD	II	PEI	
3Ŏ,	A	)E	N.	MA	

NANG, RSEILLES COLOMB MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI, TRIESTE, VENICE,
AND LONDON;

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND AUSTRALIA. N.B.—Cargo can be taken on through Bills

of Lading for BATAVIA, PERSIAN GULF PORTS, MARSEILLES, TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON. THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM

NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship PEKIN, Captain A. Symons, with Company's Offices, Praya Central, Ground from this for LONDON, vid BOMBAY and SUEZ CANAL, on TUESDAY, the 8th January, 1884, at 4 p.m. Cargo will be received on board until

10 a.m. on the day of shiling. Parcels and Specie (Gold) at the Office until 10 a.m. on the day of sailing. Silk and Valuables for Europe will be transhipped at Colombo; Tes and General Cargo for London-will be conveyed vid Bombay without transhipment, arriving. one seek later than by the ordinary direct route vid Colombo. · For further Particulars, regarding

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIOA-TION COMPANY'S Office, Hongkong. The Contents and Value of Packages are required to be declared prior to shipment. Shippers are particularly requested to and Spars.-Melchess & Co. note the terms and conditions of the Company's Black Bills of Loding.

FREIGHT and PASSAGE, apply to the

senger for MARSEILLES. McIVER. Superintendent. Hongkong December 26, 1883.

To-day's Advertisements. To-day's Advertisements.

FOR HOIHOW AND HAIPHONG. The Steamship Capt. McCaslin, will be despatched for the above Ports TO-MORROW, the 27th Instant, at

Daylight. For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, December 26, 1883. DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY

LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW The Co.'s Steamship "Kwanglung," Capt. M. Young, will be despatched for the above THEATRE ROYAL, Ports on FRIDAY, the 28th Instant, at Daylight, instead of as previously advertised. For Freight or Passage, apply to . DOUGLAS LAPRAIK & Co.,

General Managers.

COMPANY, LIMITED.

FOR SHANGHAL

(Taking Cargo & Passengers at through rates

for CHEFOO, HANKOW and Ports

on the YANGTSZE.)

FRIDAY, the 28th Instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, December 26, 1883.

AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S

STEAM NAVIGATION COMPANY.

SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,

BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT

SAID, AND TRIESTE

(Taking Cargo at through\_rates to CAL-

CUTTA, PERSIAN GULF PORTS.

ODESSA, and the

MEDITERRANEAN PORTS.)

FRIDAY, the 28th Instant, instead of the

For further Particulars, apply to

Hongkong, December 26, 1883.

FOR SWATOW AND BANGKOK.

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-

SPIP COMPANY, LIMITED.

Ports on SATURDAY, the 29th Instant,

GRIFFIN AUCTION.

TITESSRS. SAYLE & Co., will Sell by

VI Public Auction, at the RACE EN-

CLOSURE, HAPPY VALLEY, on the morn-

SATURDAY,

the 29th Instant, at 8 a.m.,-

TWO HIGH CLASS GRIFFINS

specially selected in Mongolia by the excel-

lent judge of racing stock "Tientsin."

These Ponies are very handsome and have

THREE SELECTED GRIFFINS

of superior quality.

Hongkong, December 26, 1883.

SAYLE & Co.,

Auctioneers.

1208

been highly tried.

YUEN FAT HONG, Agents.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, December 26, 1883.

time as previously advertised.

The Co.'s Steamship

MELCHERS & Co.,

Arrents.

The Company's Steamer

"Kong Beng,"

JARDINE, MATHESON & Co.,

General Managers.

STEAM FOR

The Co.'s Steamship.

" Fooksang,"

Hongkong, December 26, 1883. INDO-CHINA STEAM NAVIGATION

Under the Distinguished Patronage and Presence of H. E. the Governor, Sir George Ferguson Bowen, G.C.M.G., AND LADY BOWEN.

FRE- FOR THIS WIGHT ONLY TO THE LOPTUS TROUPE WILL REPEAT MESSRS, GILBERT AND SULLTVAN'S

Renowned Comic Opera
THE PIRATES OF PENZANCE,

THE SLAVE OF DUTY. s performed over Two Hundred Times (by this Company) in the principal cities of India, Australia and South Africa, with great success.

CAST OF CHARACTERS. THE PIRATE KING .... Mr Jas. Maas. Maj. Gen. Stanley., ii C. J. Barber. FREDERICK (The Pirate Apprentice) ..... if F. W. Oakland. SAMUEL (The Pirate Lieutenant)..... B. O'Brien. EDWARD (Pirate of

Penzance)...... J. W. Allen. CHARLES (Pirate of Penzance)...... J. E. Walters. THE SERGEART OF POLICE ..... u Jeff. D'Angelis. Mable (Gen. Stanley's Daughter) ......... Miss Victoria Loftus.

Kate (Gen. Stanley's " Florenco Conliffe. Entra (Gen. Sumley's Daughter)..... Dolly Loftus. ALICE (Gen. Stanley's u Myra Sidáons. RUTH (The Pirate

Maid-of-all-work) ... . Minnie Nordt. CHORUS OF PIRATES AND POLICEMEN.

The Pirates' Lair on the Coast of Cornwall. The Resting Place of General Stanley's

TIME THE PRESENT.

Instrumental Music under the direction of PROP. WILLIAM BLAKENEY.

Pianist. - MR. MAURICE WILLIAMS. New and Appropriate Scenery, by Mr. C. J. BARBER.

Correct Custumes and Artistic Properties. The Opera will be produced under the Personal Supervision of Mr. JEFF. D'ANGELIS.

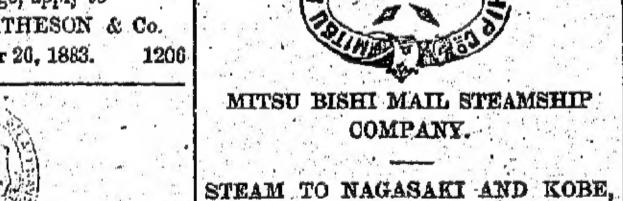
Interval of 15 Minutes between 1std 2nd Acts. Box Plan at Messrs. KELLY & WALSH'S, where Seats may be segured.

J. CHAS. DAVIS, Manager. Hongkong, December 26, 1883.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL The Steamship Capt. Donaldson, will be despatched as above on

or about the 5th January. This Steamer has superior Cabin Accommodation, and carries a Doctor, and Stewardess.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, December 26, 1883.



VIA INLANDOSEA. (Taking Cargo and Passengers for YOKO-HAMA.) TTHE S.S. KUMAMOTO MARU, Capt. DRUMMOND, due here on or about the

FRIDAY, the 4th January, 1884, at 4 p.m. Cargo received on board and Parcels at the Office up to 1 p.m. of day of sailing.

No Bill of Lading signed under \$2 All Claims must be settled on board before delivery is taken, otherwise they will not be recognized.

Cargo and Passengers for Yokohama will be transhipped to the Shanghai Mail Steamer at Kobe. For further Particulars, apply at the Floor of Messrs Russell & Co.

H. J. H. TRIPP, Hongkong, December 26, 1883.

SHIPPING.

ARRIVALS. Doc. 24, Titan, American ship, 1,175, C.

Flour. -- ORDER. Dec. 25, Jupiter, Russian barque, 680, C. Johannsen, Cardiff July 16, Coal.-ORDER.

Dec. 25, Alden Besse, American barque, 812, Noyes, Victoria, B.C. Oct. 31, Lumber Dec. 25, Chi Yuen, Chinese steamer, 1,196, F. H. Wallece, Amoy and Swatow

N.B.—This Steamer takes Cargo and Pas. Dec. 24, General.—U. M. S. N. Co. Dec. 25, Esmeralda, British steamer, 395, G. Wright, Manila and Amoy Dec. 24, 1213 General .- Russell & Co.

ARRIVALS. Dec. 25, Kong Beng, British steamer,

862, Jones, Bangkok Dec. 16, General. YUEN FAT HONG. Dec. 25, Massalia, German steamer, 1,262, G. Petersen, Kuchinotzu Dec. 20, Coal. - SIEMBSEN & Co.

Doc. 25, Amatista, British steamer, 522,

Hamlin, Manila Dec. 22, General.—Rus-SELL & Co. Dec. 25, Changchow, British steamer, 1,109, Whittle, Shanghai Dec. 21, General. BUTTERFIELD & SWIRE.

Dec. 26, Cheang Hock Kian, British str., 956, Fred. Webb, Penang Dec. 14, and Singapore 18, General.—Bun Hin Chan. Dec. 26, Olympia, German steamer, 783, E. Christiansen, Macao Dec. 28, Ballast .-

DEPARTURES.

Dec. 25, Lusitania, for Manila. . 25, Chinkiang, for Shanghai. 25, Venice, for Singapore, &c. 25, Kaisar-I-Hind, for Europe, &c.

SIEMBSEN & Co.

25, Changchow, for Canton. 26, Hermann, for Takno. 26. Anna Bertha, for Quinhon. 26, H.B.M.S. Fly, for Canton. 26. Camorta, for Saigon, &c.

26, Amatista, for Manila.

26, U.S.S. Juniata, for Manila. CLEARED.

None.

PASSENGERS.

Captain Hoog, will be despatched as above on Per Titan, from Portland (Oregon), Mrs Norris and family, Mr C. Nickerson, and 488 Chinese. Por Alden Besse, from Victoria, B.C., Mr

Vernon, and 340 Chinese.

Per Chi Fuen, from Amoy and Swatow, 56 Chinese for Hongkong. Per Esmeralda, from Manila and Amoy, Mr Hansen, and 57 Chinese. Per Kong Beng, from Bangkok, 80 Chi

Per Amatista, from Manila, 1 European. Per Cheang Hock Kian, from Penang and Singapore, 500 Chinese.

DEPARTED. Per Kaisar-I-Hind, from Hongkong : for Singapore, Messrs G. A. Burns, R. C. Mo zoomdar, E. Streichenberg, C. H. Colvin E. M. L. Smith, and Su Pak Wing; for Penang, Mesers Sum Quoy, Nuy Kum, and C. E. Caulfield; for Bombay, Messra J. Pestonjee, and P. D. Gotin : for Venice. Mr and Mrs Benjamin Smith, Mr and Mrs Capt. G. Manorsich, will be despatched as above on Wm. Succkner; for London, Mrs and Miss Gauldie, Lieut. E. H. Bayly, R. N., Capt. B. F. Holme, and Mr J. Paterson: for Marseilles, Messrs C. S. Powell, and F. Cass. From Shanghai; for Penang, Mr Dudgeon's native servant : for Calcutta, Mr. De Somalli's native servant : for Marseillas, Mr F. J. Marshall, Mrs M. S. Cary, Mr J. S. Cary, Mr and Mrs Farnham. From Yokohama : for Sydney, Mr and Mrs Lowe and European servant; for Singapore, 3 Chinese ; for Brindisi, Miss E. Talcott, and

Miss M. Talcott.

To DEPART. Per Khiva, from Hongkong for Nagasaki, Mr A. H. Brightleske; from London for Yokohama, Rev. Th. Atkinson, Mrs Atkinson, infant and 4 children, Messrs W. Lake,

Captain R. Jones, will be despatched for the above SHIPPING REPORTS. The American ship Titan reports : Left Portland (Oregon) on Nov. 3rd. Arrived Honolulu Nov. 22nd, and left again next morning in company with barque Alden,

> The American barque Alden Besse reports: Touched at Honolulu, sailed from there on 23rd Nov., light trades and pleasant wea-

The Chinese steamer Chi Yuen reports Fresh monsoon and cloudy with high fol-

owing sea. The British steamer Esmeralda reports: Strong monsoon and very dirty weather. The British steamer Kong Beng reports: Strong Easterly and N.E. winds with heavy

sea throughout the voyage. The British steamer Amatista reports: Had moderate monsoon and fine weather throughout. The British steamer Cheang Hock Kian

reports: Experienced strong monsoon and cloudy weather throughout with strong current to the S.W. The German steamer Olympia reports:

POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-

Strong N.W. wind throughout.

For BANGKOK .-

Per Rajanattianuhar, at 7.30 a.m., on Friday, the 28th inst. For STRAITS, COLOMBO, AND BOM-Per Orion, at 11.30 a.m., on the Friday,

the 28th inst. FOR PORT DARWIN, THURSDAY IS-LAND, COOKTOWN, TOWNS-VILLE, BRISBANE, SYDNEY, AND MELBOURNE. Per Naples, at 4 p.m., on Tuesday, the

MAILS BY THE FRENCH PACKET .-30th Instant, will be despatched as above on The French Contract Packet Yangtse will be despatched on TUESDAY the 1st January, with Mails for the United Kingdom, Europe, and places beyond, vid Naples; to Saigen, Straits Settlements, Batavia, Burmah, Ceylon, the Australasian Colonies, Pondichery, Madras, Calcutta, Aden, Mauritius, Egypt, Malta, and Gibraltar.

> HOURS OF CLOSING THE FRENCH MAIL The following hours are observed in closing Mails, &c., by the French Contract

The usual hours will be observed in closing

the Mails, &c.

Packet:-Day before departure (or Saturday if the departure be on Monday). P.M. -- Money Order Office closes. Post Office closes, except the NIGHT BOX, which is always open out of Office hours.

H. Norris, Portland (Oregon) Nov. 3, Day of departure,-A.M. -Post Office opens. A.M. -Registry of Letters ceases. The Union Line steamer Lord of the felice Posting of all printed matter and patterns ceases.

11 A.M. - Mails closed, except for Late 11.10 LM.—Letters may be posted with 30th and 31st January, and 1st of February Late Fee of 10 cents until

11.30 A.M. - When the Post Office closes next entirely. Fee of 10 cents until time of

POST OFFICE NOTICES. HOURS OF CLOSING

THE ENGLISH MAIL The following hours are observed in closing Maile, &c., by the British Centract Packet :-Day of Departure,-Noon -Money Order Office closes

2 P.M. Registry of Letters ceases. Posting of all printed matter and patterns ceases. 3 P.M. Mail closed, except for Late Letters. 3.10 P.M.-Letters may be posted with Late Fee of 10 cents until

3.30 P.M. -- When the Post Office closes entirely. 3.40 p.m .- Late Letters may be posted on board the packet with Late Fee of 10 cents until time of departure.

MEMOS. FOR TO-MORROW.

Shipping. Daylight .- Ping-onleaves for Holhow, &c. Auctions.

General Memoranda. FRIDAY, December 28:-

Daylight. -Kwangtung leaves for Coast Ports. 8 s.m. -Rajanattianuhar leaves Bangkok.

4 p.m. - Fooksang leaves for Shanghai. Orion leaves for Straits, Colombo, &c. SATURDAY, December 29:--

this date subject to rent. 9 p.m.—Performance at the City Hall Monday, December 31 3 p.m. -P. M. S. Co.'s Steamer leaves for

Yokohama and San Francisco. Final Call of £10 on Shares New Issue of the Hongkong and Shanghai Bank Corporation due. Tuesday, (New Year's Day), 1884 :-

Call and Europe. Interest Warrants of \$5 per Share of Canton Insurance Office. Ld., will be issued. WEDNESDAY, January 2: 11 a.m. Meeting of Members of the

FRIDAY, January 4:--4 p.m. - Mitsu Bishi Mail leaves for SATURDAY, January 5:-

MONDAY, January 4 and Kudat, vin Manila. Tuesday, January 8:—
4 p.m.—English Mail leaves for Ports

of Call and Europe.

THE HONGKONG DISPENSARY.

香港大藥房 A. S. WATSON & Co., FAMILY & DISPENSING CHEMISTS.

IMPORTERS DEUGGISTS' SUNDRIES. NERSERY REQUI-

SITES, TOILET REQUISITES, ENGLISH,

MANUFAUTURERS Gingerade, Potass Water, Sarsarparilla

continuous European Supervision. Hongkong, June 1, 1876.

other persons who may desire to consult the files of local, China, Japan, American, English, Indian or Australian newspapers, are invited to call at the "CHINA MAIL" Office, where over sixty newspapers, dailies and weeklies, from these countries, are now filed for

reference. The publication of this issue commenced

The China Mail.

TELEGRAMS.

Paris, 24th December.

peditionary force in Tonquin, sailed from Toulon yesterday, under the command of

a rupture so far.

LOCAL AND GENERAL 22nd inst.; due here on or about the 30th instant

left Singapore on the 24th instant; due here ower about the 31st instant. THE Manile Races will take place on the

11.40 a. M. - Late Letters may be posted On the 15th instant the steamer Remus on board the packet with Late went ashore while trying to enter the port of Calapan (Mindoro). A large portion of

2 p.m.-Auction of Japanese Portelain Ware, &c., at Mr J. M. Armstrong's.

8 a.m. - Kong Beng leaves for Swatow, &c. 8 a.m. -Auction of Griffins at the Race. Enclosure, Happy Valley.

2 p.m.—Auction of Household Furniture at No. 3, Blue Buildings. Goods per Owari Maris undelivered after

Noon.—French Mail leaves for Ports of

Hougkong General Chamber of Commerce at the City Hall.

5 p.m.—Amatista leaves for Samakan

4 p.m.—Naples leaves for Australian

4 p.m.—Changchow leaves for Australian

Established A.D. 1841.

WHOLESALE AND RETAIL DRUGGISTS

AMERICAN, AND FRENCH PATENT MEDICINES.

Soda Water, Lemonade, Tonic Water, Water, and other Acrated Waters. The Manufactory is under direct and

Passengens arriving in Hongkong, or any

at 7.25 p.m.

HONGKONG, WEDNESDAY, DECEMBER 26, 1883.

has had several interviews with M. Ferry lately respecting the Tonquin question, returns to London to-day. The diplomatic relations between the French and Chinese Governments still remain undisturbed, and there is no talk of

The 3,000 additional troops lately placed

under orders to reinforce the French ex-

His Excellency the Marquis Tseng, who

General Millot.

The S. S. Glengarry left Singapore on the The O. S. S. Co.'s steamer Telicer left o Singapore on the 23rd instander here on or about the 31st instant.

upon them as usual, and they brightened the too bare walls of the interior. There is a lack of ornamentation, especially at the Eastern end of the sacred edifice, which the razily supplies, and we wonder that something more permanent is not suggested by the effects which a little colour and a few wimple designs produce at these chief festivals. There is much need of a reredus below the beautiful East window. However plain and simple, it would relieve the mowas pointed in imitation of encaustic tiling as an experiment, in the hope, we hear, that AN audacious attempt to obtain goods on a wool on a crimson background. "Unto us a child is born, unto us a son is given;" and of the window: "The word was made ferns and flowers as were also those of the North and South transcots. There was a in the centre of which was a cross of white camellias, with vases on either side, filled in the centre; the reading deak opposite and white chrysanthemums, and was surchancel and in the transepts. Mr Ford, up to-morrow. -Shanghai Courier. Superintendent of the Botanical Gardens &c., directed, as usual, the wreathing of Tuz following extract from a letter from recent notes of his; "It is now mearly the arches and pillars throughout the Takow, on hospitar- Tk among the Chi- twelve months since I last was called upon the chancel nave and West end, which is nose, has been placed at our disposal; to cross quille with 'Cuttle.' On the always a laborious undertaking; and also "We have recently had from the Govern- last occasion, I fancy, that scribe rather kindly supplied pots of flowers and plants. ment School, Hongkong, through the kindly regretfed having moved me to wrath, but, The ladies to whom we are indebted for interest of the Chief Justice, two young gathering new boldness with time, he has \* their assistance in the rest of the work were Chinese, well up in English, come to this thought proper in his penultimate contrithe Misses Bowen, Miss Thornton, Mrs A. B. Johnson, Miss de Jersey, Mrs A. McEwen, Misses Linstead, and Misses Lobb. We understand that many of the decorations will remain in the Cathedral as is customary, over the New Your and the Epiphany season.

The other places of worship in the Colony, were also very effectively and appropriately decorated. The Roman Catholic Cathedral was very elaborately decorated. and the appearance of the high altar, adorned with innumerable wreaths of flowers, was beautiful in the extreme. High mass was celebrated by Bishop Raimondi on Christmas Eve, in the presence of a large number of altherents and also a good sprinkling of spectators, who were deeply impressed by the ceremony.

In Union Church, the decorations were very pretty, and those ladies who planned -them deserve to be congratulated on their admirable taste. Though not very extensive, the decorations here were decidedly of a superior character.

THE Tonic Sol-fa Reporter wickedly prints the following as an extract from the adjudication at a recent choir contest in the North of England :- "I have judged the test piece principally from the unison passage at the beginning, because, you see, unison singing is like a line of soldiers when one gets out you can detect it, bu you cannot so well when they are mixed."—

THE Chinese corvette Kaichi went ashore at Kushan Point on the morning of the 18th Dec. The C.M.S.N. Co.'s steamer Kiangui went to her assistance and spent the greater part of the day in efforts to tow hours, the tide being favourable, she towed for two hours. The water then falling, and darkness coming on, the Kiangyii cost off the towing ropes and left the corvetto with a fair prospect of getting off at the next tide.—N.-C. D. News.

The following items are taken from the Manila papers :- The American barque Martha, Captain J. M. Benson, arrived at Manila from Hongkong on the 17th Dec. in ballast. - The Comercio Cebu correspondent writing under date of Det. 10th, says that the American barque Eduard, with 32,235 bags sugar and 2,064 bales raw barque Deamont, in ballast, arrived at Cebu from Hongkoug; and also another . British barque arrived there with rice. rican ship Luzon, Captain J. A. Welly, from Shanghai, arrived at Manila on the 14th December, with a general cargo. - The British beroue Auglosed was chartered at Mamile for New York at \$0.50 per bon of wet sugar. - The American barque Eviz Reed was chartered at Manila for New York at private rate, to carry sugar and heme

on the rock. News of the disaster was officers employed on the Asiatic station are all of them "ladies of great personal attractions," and their husbands are all so uxorious that there has been "a most reckless shifting about of officers between the Immediately on receipt of the information, different ships, so that the married men may be with their wives in agreeable places." The real staff is composed of the ladios, who ship off the poor devils of bachelors to Corea or Chefoo, collect their husbands together on the flagship, and then settle down for the season somewhere where it is always afternoon. Very good business .-

Engineering says: - Owing to the peculiarity of the Chinese characters, each of which represents a word, not a letter, as in our THE Christmas decorations at Saint John's western tongues, the Danish Telegraph Cathedral had the same attention bestowed Company (the Great Northern) working the new Chinese lines have adopted the following device :- There are from five to six thousand characters or words in ordinary Chinese language and the company have provided a wooden block or type for each decorating at Easter and Christmas tempo- of these On one and of this block the character is cut or stamped out, and on the other end is a number representing the character. The clerk receives a message in numbers and takes the block of each num- hold the holy place of father." ber transmitted and stamps with the opposite end the proper Chinese character on the message form. Thus a Chinese message sent in figures is translated into Chinese characters again and forwarded to its destination. The sending clerk, of course, notony and bareness of the present arrange- requires to know the numerical equivalent in the place of a sacred parent, earth withment. Two years ago part of the East wall of the characters or have them found for

it might induce someone to present a more forged letter has been made by two men substantial and occlesiastical design in its who have recently returned to Shanghai place. Over the large arch of the chancel from Corea. One is a German named windowsan the text, made of letters of white Rupart, and the other an Englishman named William George Harrison. Rupart was formerly constable at the German Conanother appropriate text was at the foot sulate at Tientsin, and was latterly engaged as a personal servant by Mr. P. G. von Mollendorf, Vice-President of the Coroan flesh." The window sill was filled with Foreign Office. Harrison was at one time an examiner in the Chinese Customs service, but was discharged, and he succeeded in obtaining a position on the Corean Customs small temporary reredos behind the Altar, service. Both having been discharged from their positions in Corea, they came across to Shanghai, and laid their heads together to carry out some swindling operaalso with camellins and roses. On each rations by trying to obtain goods on a letter side of the window were red banners with Durporting to be signed by Mr P. G. von Mollendorf. They did not succeed, howthe two texts in wool; "I am the way," ever; they ordered about \$150 worth of "I am the life;" The pulpit was goods at one store, but the letter was taken to the German Consulate, and the signature was found to be fraudulent. Harrison was remind us of the home holly, brought up on a warrant at H. B. M.'s of wild white camelling Police Court this afternoon (Dec. 21st). charged with having on the 5th December forged and counterfeited a letter purporting harmonizing with it. The foat was to be signed by P. G. von Mollandorf; he simply decorated with a wreath of mess admitted that he wrote the letter at the request of another person, who put the signature to it; and he was remanded. mounted with a cupola and white chrysan- Rupart was brought up at the German Conthemum cross. A few ecclesiastical designs sulate this afternoon, on a similar charge, the signature having, it is alleged, been relieved the walls at the entrance to the forged by him, and he will be again brought

> hospital to learn medicine. We give them food and lodging, and they are to work. They have bound themselves for two years. I give them about five hours' instruction a day, and have a most perfect model of the human body, presented by kind friends at home, a complete disarticulated skeleton, and unlimited books, plates, etc. My theory is that however long young Chinese may stay at the hospital as merely mechanical imitators, or assistants as they are styled. they can never be fit to be trusted alone; and that without a thorough knowledge of anatomy and physiology no diagnostic power. over disease can be acquired. Of this class are the best-and they are only four-of the many quacks who overrun this Island, and undermine the good that has been done by legitimate and foreign medicos. I believe I can thoroughly ground Englishspeaking and reading men in esteology, anatomy, physiology, midwifery, surgery. and medicine if they conscientiously work; and I hope to have ere long two young men who will pass an examination before as many doctors as I can get to examine them. They will be at least infinitely better than their predecessors, and I hope, with the exception of education at some European Medical School, will be in the best position for propagating Western ideas upon the the feet of female children, and said your subject. Li Hung-chang is known to be anxious for youths similarly trained for his military services, as also for general practice I think, also, if these turn out well. Colony, that I ventured to suggest you the Hongkong Government will be favourable to the scheme. As all effort of secular agement and support .- N.-C. D. News.

## NOTES BY THE WAY.

The agitation in Australia for the annexation of New Guinea and other islands in the Pacific, and the action taken by the British Government in the matter, have had one important result. Australians are beginning to consider seriously, I think, for the first time, the question of separation from the mother country. I was very much astonished at a passage in a private letter, er off. After staying by her for nine received from Melbourne, which a friend here showed me the other day. It read as cally "yes," although "Banian" apparently follows :- "There is a grand future for Australia, and there is, I believe, opportunity to make history for any one who has the necessary ability and the courage to act description, and that tight lacing is pracupon his convictions. I allude not only tised upon the tenderest members of the to the federation scheme, but to the incritable separation from the old country.".

Lam told that the writer of this letter is not a political agitator in any sense, but a man quietly pursuing business avocations in Melbourne. England and Englishmen hemp, has left for New York; the British derive such small advantage through the Australian colonies being a portion of the British empire, that I cannot think there flour, salt, and a general cargo. The Ame- would be any serious obstacles thrown in the way of the Australians "cutting the painter" if they were so minded. In the event of war, the English navy would beable to use Australian ports for re-fitting, coaling, ett., but I fail to see that England derives any further substantial advantage

Our commerce is not more favoured in Australian ports now than it would be after separation. Australia is pre-eminently English, and Englishmen will always be able to find a home there, although we may not enjoy the privilege, and expense, of protecting our countrymen in the Antipodes. It is to be, however, earnestly hoped that if separation does come, it will be effected without any ill feeling being aroused on either side.

What a dreadful mess the local papers made of the quotation from Juvenal given by Sir George Bowen in the course of his speech at St Paul's College the other day The passage should read thus :-

Di, majorum umbris tenuem et sine pon Spirantesquo crocos, et in uma perpe-Qui præceptorem sancti voluere parentis

\* Esse loco.

sage as meaning! "The preceptor should out weight, breathing crocuses and continuous spring upon their um."

of London in his speech at the Guildhall runs out to South Africa, is doing.

Nothing makes a man appear more ridiculous than, when trying to be witty or sarcastic, he commits an egregious blunder himself. An American writer, in endeavouring to be funny at the expense of these invitations before me. It is got up you Frenchmen, when you saw rebellion in that all the transportations of troops and Prince Kung, the uncle of the present Emperor of Ching, thus betrays his igno-

The Japanese premier, Prince Kung, addressed General Grant in English, so assuring him that he was born to com- a "free city." The promoters of these lotmand, he said : "Sire, Generale! you vos! made to order."

"Banian"—why nob " Hanana"—is not man with a large amount of guile, but he cortainly possesses his full amount of conceit. For the edification of those who have not the pleasure of seeing "Banian's" lucubrations. I clip the following from some

bution to refer to me in sareastic tones." Lavator once wrote: "He who gives himself airs of importance exhibits the credentials of impotence." Do not take the unction to your soul, my gentle Banian," that the reason of my not referring to your weekly productions for many months is that on the last occasion when we crossed quills you annihilated me. In the first place, I really have not the faintest recollection of any such catastrophe, although I have no objection to your assuming it didoccur, if it pleases you. There are two chief reasons why I have not noticed your. weekly productions of late. One is that I believe quibbles between writers in the local papers only amuse people with the feeblest minds: the other is that there has been nothing in your contributions to write about. It was only when you piled up the agony to a distressing degree in regard to the practice among the Chinese of binding pen quivered whon you thought that such an atrucity was countenanced in a British might substitute "tight-hoing" for "footmissionary work it is deserving of encour- I binding ", and then howl again about the backslidings of civilization.

> "Tell me," says friend Banian, "what analogy there is between foot-binding andtight-lacing. To begin with, does tight-lacfoot-binding does ? Again, is the result of tight-lacing agony in the same sense as the result of foot-binding ! Moreover, is tightlacing practised upon the tenderest members of the tenderer sex "?

> expects the answer "no." I say that tightlacing does frequently cripple the victim for life; that its result is often agony of the worst tenderer sex. I even go so far as to say that as drink is the curse of civilized males; tight-lacing is the curse of civilized females. ing joke illustrated :-

Honesty the best policy :- Modest Youth. "May I have the pleasure of dancing with you. Miss Lightfoot ?" Mies Lightfoot (to her Mother's horror). Thanks-no! My waistband is so tight I can't move, and so are my shoes !" Modest Youth is so touched that he proposes on the spot!

Turning up a modern work on medicine and surgery I there find the following remarks on tight-lacing

practice is still followed to an injurious and resumed my peaceful occupations. Do because we were afraid of you, but because extent. ... It would astonish most, you still dare to brag of the bravery of we knew that negotiations were going on bewere they made aware of hos many curved your troops, of the magnitude of your tween the Great Emperor and your country spines there are, in how many, who even country, and of the superiority of your about Annam. It was for this reasons that do not themselves suspect it, the deviation, military organisation? Do you say that we did not continue hostile operations, lest exists, and how often it is the occasion of your country is the largest upon earth— we might prejudice the good wishesof China impaired health, palpitation of the heart, that it is the most powerful—that you are You, on the contrary, attribute this to hysterical and other affections. Moreover, the bravest among all nations—that there fear! But, in the first place, I was waiting the above spinal weakness is not the only is no nation in the world that dares to fight to see what your next move was to be, so evil consequence, for it is too often mixed with you! In my opinion you appear to that I might counteract your plans; and un with disorders of the digestive and cir- be nothing more than dogs. My own in the next place I was awaiting reinforceculatory organs, originated by their com- followers submit to me because I love ments. Eventually you will all be gathered pression by the clothing.

Foot-binding does not compress the vital parts; tight-lacing does. Tie a piece of string round your finger over so lightly and let it remain there for a few hours; a red indentation will be the result; imagine a similar pressure steadily maintained, by dai. ly renewals, for years, and you have some conception of the "shaping" of the waist by stays, and the internal disarrangement

Trade in the Far East may be languishing at the present moment for very obvious The Governor, I see, translated the pas- reasons, but I do not think we are doing worse than the South African colonists. learn from a home paper that the trade of literally translated it would, I think, the Cape Colony has fallen off to such an read something like this: "May the gods extent that, instead of giving full employgrant to the shades of our ancestors, who ment for mefast line of fourteen large would have that the teacher should stand standers, six are now found to be ample. The not earnings of the Union Stormship Conspany have dropped from £150,000 to £56,000. You were not only con- dogs and sheep, hope to conquer us, who directors live been casting about for new quered; you had to pay a war-indemnity are like tigers and panthers? You can It is, however, too much to expect re- rontes, and have found one between Liverporters for Hongkong papers to be classical | pool, Azores, Bermuda, and Newport News scholars, expecially when we find a note in | The chief attraction of this new route is a critical journal received by the last mail the transport of labour from the Azores to are only making yourselves a laughing- physician, you will surely have no cause that not one of the London daily papers Newport News, a place about 200 miles stock to the world. I am afraid you are for shame hereafter. But if you do not printed correctly the Greek and Latin quota- from New York. I have not heard what tions given by the newly-elected Lord Mayor | the "Castle" line of steamers, which also

I dare say some of your renders have received, by post, invitations to take chances\_ in the city of Hamburg. I have one of in a most attractive style, and made to look as much as possible like a huge bank-note. These letteries are no credit to Hamburg , but I suppose the will continue to exist Trying to compliment him, by there so long as Hamburg continues to be teries seem to be making a great push just ounstances, may bring thousands and thoufavourable; and in spite of the sender's furto reserve for ma "for the present, half : ticket, stamped with the official scal of the to thieves and murderers. The Great City of Hamburg, at three shillinga," I shal, not remit him that sum, although ass ared of his promptness and honesty in the mat-

## CUTTLE.

PATRIOTIC LETTER PURPORTING FU. CHIEF OF THE BLACK FLAGS TO ADMIRAL COURBET, COM MANDER-IN-CHIEF OF THE FRENCH FORCES IN TONQUIN

## DY A GRADUATE OF NANKING.

It is a well-known fact that when soldiers wore engaged in ancient times, there was no confusion a rendering obedience to orders. How can you answer for the deeds you per- you, he only did so through force of cir- behaved in an extraordinary manner. devour their own parents, and you will but ally of driving you out. But you French panes of glass were broken in the room only pity the inhabitants of Pei-ch'i, whom | conception are propagated by you. You broken bricks, crookery, glass, stones, &c. you have so distressed and trampled upon have already cajoled us out of a hundred which could not be accounted for in any way. is scarcely time left for them to sloop, of our ports. Even in spite of all this, from a knife passing her; and an ulater our people ran to and fro in terror and King of Annam, and the only return you from it in the room." A number of the distress. It is the virtue of Life, which is make, for his kindness is to encroach Shropshire constabulary then visited the an attribute of High Heaven that compels upon him still more. But now, good for premises to investigate the extraordinary me to speak these words to you, for our tune has descended on our country; our circumstances, but were unable to solve the King, also, loves his people. For the last King has changed his former mind toward mystery. The girl was made to do some few months yo r soldiers have shown signs you, and is going to sweep you off the face household work, but nothing unusual was of lassitude and enervation, and may be of Annam. In former times he never had observable. Dr. Corke, of Baschurch, was barracks without may heart to engage us in be able to pacify the hearts of the people. | obtain much information from her. battle. I hear that by dint of no small You are like mules in your ideas! You may you Frenchmen, then, pause one moment ment throughout the neighbourhood. But be said to be in abject poverty, and being in your evil course, for reflection? If I like other pretenders, Emma Davis has everywhere ill spoken of, you have become have not already trespassed too much been found out. Special correspondents of even more ferocious. China is well known upon your patience, let me continue my the Telegraph and Daily News inquired into among the inhabitants of the Four Con- illustrations. Annam is by no means a rich | the "Mystery," and discovered that the brag you inflict injury on others. Nor you have gained no laurels. Even if you which she now confesses. The correspon- Japan.\* do I hesitate to assert any belief that all should annex the country the inhabitants dent of the latter journal says: you say amounts to no mose than empty will never submit to you in their heart of . We saw Fmma Davis, a plain-looking threats to feighten people. Now liston to hearts, but will always look up to their own child not thirteen years of ago, and very what I say, and open your eyes. Twenty mandarins for support. Besides, China has childish in appearance. She protended for years ago, when the Chinese Emperor already sent to Annam her generals, who a while to cry when requested to go through T'ung Chih had just ascended the Throne, are ferocious as bears and savages, and her some of her tricks for our benefit, but there I, trying to awoid the troubles of rebellion soldiers, who are as swift of foot as fire. I, were no tears though there was abundant in China, went over to Annam : and the Liu Jung-fu, am therefore determined to evidence that the girl was a finished perown followers-they were only friends battle against you. We have rice to last whelmed with sorrow and convulsion. By of mine. On my arrival at that time us ten years in the districts west of the and by she told us that her confession to in Annam the people of the two pro- mountains. The regions north of the the doctor was the truth; that she had In the last Punch to hand I find the follow- vinces Hang Hua, and Hallan Ruang River contain grain enough to feed a herself played the tricks which have caused were in rebellion against the Annamese million mon. The country without and the whole country-side to gape open-mouth. King; wherefore the high officials asked within the frontier contains though stationed ed ever since the 1st of November; that, me to appeal for volunteers. I undertook every five it, and as soon as the Chi- in short, the mysterious had nothing to do the task, I organised an army, and I was ness arrive all the mountains will with the business, and that nothing more instrumental in annihilation the menr tremble beneath their footsteps. How remarkable had happened than could be At that time, also, you Frenchmen were Foreign Affairs, having scraped together a but by and by she showed us how she fighting in Nan-ch's on account of some few troops one day, must ask the Chamber made a bucket jump and a chair retreat Nine-Dragon River. Receiving the comsome from the east, he borrows a little slight jerk of the hand, and when once we charge of one par cashing them,
from the west picks up a bit with his knew that there was nothing supernatural or Makey Orders on the Hongkong
I led troops to the Seath, and in three right hand, and fries to filch a little more to be expected is accorded in a second of the Hongkong I led troops to the Beath, and in three right hand, and fries to filch a little more to be expected, it seemed very common where there are agencies of the Hongkong engagements with your saldiers | repeated with his left. When these miserable pick place to be expected, it seemed very common where there are agencies of the Hongkong engagements with your soldiers | repeated- | with his left. When these miserable pick- place. The girl perhaps deserves some pus office. ly routed them, captured their General, ings are lumped together they certainly pity. Her statement is that she was put

have in no wise been trained to arms; be at peace. hence I have been able to rule them by the as protection against cold, heat, pain, or poverty, I will not lay a heavy hand upon were conquered by the Prussians, that your the advance guard of the Chinese army. fortresses were dismantled, and your Em- How can you, Frenchmen, being like to try and protect those that are left clous, then, it would be better that you

When the Great Emperor of China ordered wish to fight against you, still, if you perhis generals into Annani, it was for the sist, your very dens and caves in Saigon express purpose of suppressing the rebel will be wrested from you, nor will a single hordes. After this had been accomplished, soldier or trooper of France be suffered to they all returned home. They did not remain in Annam. And when every nation take by force a single grain of rice, nor did in the world knows this, will you still have in some of the "great money lotteric they disturb a single stack of corn; dogs the face to remain as a country in Europe? guaranteed by Government," which flourish and fowls had no fear of them, and the You will suffer the same fate as you did inhabitants lived at their homes in peace. when, under Napoleon the Third, you This is what is called "protection." But fought against Prussis. Now I have heard the provinces, simply sat down and looked such like to Annam were the sole idea of on ; you never sent a single soldier to assist one man—the former Minister of Foreign the King, but, on the contrary, you in- Affairs; it was not the idea of the President stigated the rebols to disobedience, and of the Republic, nor were the French thus became the means of creating trouble. people at ease when they saw so much I pass over what has been done before to So it seems to me that the whole affair was what is being done now. If you have the the private scheme of a single individual. least idea of affording ." protection," what against the wishes of the whole people of do you mean by capturing Annamese cities, France. This was the reason of the retirenow. "One single trial, favoured by cir- killing Annamese mandarins, ransacking ment from office of the Minister for Foreign the Annamese Treasury, and forcing the Affairs. The present Foreign Minister is Annamese Kingtosigna Treaty? Moreover, yet without any settled ideas of his own. sands." So says this invitation. I don't you bring ever Black Davils [Turcos] who and those of his colleagues should, in view doubt tive trutle of the statement, but un- ravish our women and rob our goods- of this, influence him to abandon the policy fortunately the circumstances are so rarely indeed, there is not a single thing that they of his predecessor. do not do.. They are more ferocious than poverty-stricken murderers and the fiercest within three days from its receipt by you ther assurance that he had taken the libe rty robbers; in fact they, are twice as bad. If you remain silent, beware lest you share You pretend to be just and merciful, but the same fate as Riviere! Think three by your acts you prove yourselves akin times over this!

Emperor of China is at present highly mined mind. N.-C. D. News. wroth, and has commanded his generals and armies to take the field in order to war. against and punish you French. I, Liu Jung-fu, have received despatches from Hsii, Fu-t'ai of Kuangsi, stating that he has been honoured with an Imperial Decree directing him to tell me to gather together my forces and recapture Hanoi, and in no case to make a retrograde movement. Such are the commands of Heaven. then be possible for the officials and people of Annam to live a few years longer. therefore, brave in spirit, have mustered my forces, which are composed men who have at one time or another

received some kindness from me, and who are therefore willing to die for me and for

justice and mercy. They are nothing but into my net, and when you have all been tillers of the soil, and merchants; they put to the sword Annam will once more

You Frenchmen still cherish the idea of exercise of kindness and justice. By taking Bacninh, and also desire to capture. mutual assistance we have been able to avert | Sontay. Is not this a vain dream ! Every calamities from our Kingdom. I have al- thing I have said to you is for the se ways been victorious against the armies of benefit of you Frenchmen. Perhaps then France. Though your ormity against me you will be enlightened, and return Hanoi and mine is consequently intense, still !, and Namdinh to Annam, and having Lin Jung-fu, am by no means afraid of you. | done embark your troops at once. When It is indeed laughable that everything you you have done this, even though I hold have done in Annam has been under the the commands of the Great Emperor to pretext of "protecting" the Kingdom light, still, having pity on the inhabitants Seeing that Annam is in my opinion tributary of the country, I will refrain from furto China, if ever she wants protection China | ther hostilities, and write to the Fu-t'ai is there to give it her. What are Annamese Hau to momorialise the Great- Emperor affairs to the French' For instance; in a to forgive you the sins of the past. After family of children, all their needs, such your retreat, compassionating your abject irritation, are ministered to by their par- you, but effect a Treaty with you instead. ents. who are their natural guardians. If I, Liu Jung-fu, will be responsible for this, therefore, any outsider attempts to fondle and will not eat the words that I have the children, even though it should be spoken. But if you still persist in your from love of them, he would lay himself evil course and repent not of your idle open to the suspicion of being a kidnapper. dreams, I, Liu Jung fu, having received Your doings in Annam are on all-fours with the Imperial commands, will stake my life this. Besides, I know that you French in battle with you, and I personally will be

as well. Some of your colonies have been expect no mercy from us, nor will any lost : would it not be more natural for you quarter be given you. Seeing us so feroyou? Open your eyes, then, before you should decamp quickly. If you, like a sick make any attempts against Annam. You patient, listen to my words as to those of a not aware how much you are despised by submit, then you will be destroyed like a crumbling mountain. Even if at present Now, as regards the word "protection." the Great Emperor does not cherish the There was not the least "protection" given. | money being expended on the expedition.

An answer to this letter is requested

Written by a Chinese scholar of deter

said to have taken place near Shrewsbury in the house of a farmer named Hampson where a girl named Emma Davis was employed as asdomestic servant. Crockery was broken, the fire-irons thrown about, and things generally disarranged. The farmer and his wife, it is now stated, "feeling any thing but comfortable at the girl's presence. discharged her, and on Thursday week the g rl went to assist Mrs Jones, a neighbour, to wash, but had not long been engaged in this occupation when the bucket jumped Now I opine that every creature under about the house, throwing water and Now you Erenchmen have been creating Heaven has participated in the bounty of clothes in all directions. The family Bible disturbances in Annum for the last nine or | the Great Emperor ; hence people from | and other books placed on a side table did ten months. Your General has been killed. | the most distant lands sing praises of his | the same, and on attempting to pick them which is a shame upon your country; the good deeds, and there is not one soul who up a boot flew over the girl's head, striking expenditure of your money in this war has does not feel happy to submit to Him, ! themantelpiece, Mrs Jones, gettingalarmed been the means of impoverishing your The King of Annam is also a lover of sent the girl home. On arriving there "her people; similar disasters will be multiplied justice, and in everything connected with prosence induced a lump of coal to leap as you go an, and yet you do not know how you Brenchmen, he had acted up to his from the fire across the room to a table : to repent of having produced such calamities. high principles. When he warred with and the dower-pots in the window also form? You are no better than beasts which | cumstances; he never had any idea origin- | This continued during the night. "Bix pollute the swords which may yet kill you; men have nothing but the spirit of injury and outside the greatest disorder prevailed. but you are entitled to no compassion. I within you; evils of which others have no and on the side of the house were strewn that the mere sighing of the winds and myriads of money; you have encreached One woman was struck with a stone one the shricking of storks make them fancy upon six of our best provinces; and you hundred and fifty yards off; another, who was their enemies are approaching, so that there have obtained possession of three or four in the house, received a wound on the arm Whose fault, I ask you, is this? You make you have been kindly treated by the belonging to the girl had every button torn likened to animals at their last gasp in a any wish to fight you, but now he is deter- called in on Saturday, and made a close frying-pan; for you stay cooped up in your mined to do so, and by this means he will examination of the girl, but was unable to Tai Sing (a.) But even a piece of rock may one day stated that she was in a very excitable and ing cripple the victim for life as it is obvious brag, you have attempted to frighten China, become alive, and a feroclous tiger have nervous state, but was not a designing girl. Figure. saying that you are going to attack Canton, an occasional fit of good humour. Cannot The matter naturally caused some excite- Medora. tinents; why should she fear you? I know country; it is, moreover, a great distance extraordinary movements of furniture and the following countries: well enough that you dare not declare from France; and from the commencement other peculiar manifestations were product Ceylon. war against China senevertheless by your of your intercourse with us up till now ed by the girl Emma Davis, by tricks to India.

> men I had with me were not all my put on my armour and assist them in doing former in her attempts to appear over in); gents. For this service I obtained the unlike are we, [in taking these measures], credited to her own sleight of hand. The be issued to he same person in the person in th rank of Assistant General of San Hislen. to you Frenchmen, whose Minister for little girl was somewhat hysterical at first, the same Ayes, by the same Ages, by the same Ages, by the same Ages, by the same Ages, by the same Ayes, by the same Ages, by the same Ayes, by the same Ages, tuatters relating to the Chin Lung Chang for a gredit of money the next! He gets at the double. It was all effected by a means of Postage Stamps cashing them,

"Docton, examine my tongue, anid a good woman. "and tell me what it needs." It needs rest," replied the doctor. Some one complimented a celebrated actress. Madamo Dennis, on the way in which she had just played a particular part, "To play it well," she said "one should be young and beautiful." Ah, madama replied her admirer. "vou are a striking

proof of the contrary. THE president of an insurance company has addressed the following note to one of its policy holders- It has come to our know. ledge that you have written several spring poems with the intention of offering them for sale to the public press. I write this to say that if you persist in your purpose if will work a foresiture of your policy. You only pay the ordinary rates, and we always classify posts as 'extra hazardous.'"

Quotations.

HONGKONG, December 26.

PIUM-New Patna, cash, ... \$5621

i	Now Benares, coali, 547
	Old , cash,
	New Malwa, credit, 500/2
	Allowance, Tacis 64/96
	Old Malwa, credit 550
	Allewance, Taels 80
,	Exchange.
	Bank, Wire, 3/86
	,, Domand, 3/8/
1	30 days sight, 3/9
1	4 months aight, 3/03
'	Crudita 9/01
ij	Documentary 4 months sight. 3/37
	india, wire 2284
d	demand.
1	Shanghai, demand
ď	Gold Last 99 fine San
Ц	Gold Leaf 30 fine
	ARZZERBANI WYWA WYWANI
	E C C C C C F F F F F F F F F F F F F F
1	品等等1488881 一日第四
	BARDMHTE THERMOMITER, &c. TER, &c. TER, &c. Barometer attach Direction of Wind Dry T momete Westher Hours of Rain Quantity faller
,	ER. BENCE

On date

10 x.m.

BAROMETER, level of the sea in inches, tens.

THERMOMETER, in Fahrenheit degrees and tens, kept in the open air in a shaded situation. DIRECTION OF WIND is registered every two points, N., N.N.E., N.E., &c. Force or Winn, O calm. I to 3 light breeze. S to 5 moderate. 5 th? fresh. 7 to 8 strong. 8 to 10 beavys 10 to 18 violent. STATE OF WEATHER -B Clear blue sky. C.

. Clendy. D. Drizzly. F. Fog. G. Foggy. H. Sail. L. Lightning. M. Misty. O. Overcast. A story was pullished last week about P. Passing showers. Q. Squally. R. Rainy, some extraordinary occurrences which were S. Snow. T. Thunder. U. Bad, threatening. V. Visibility. W. Storm. Z. Calm. The letters are repeated to indicate any increase over the mean average of their signification. RAIN. - The hours of rain for the previous 24.

hours (noon) are registered from 1 to 24 and the quantity of water fallen indicated in inches, tens and hundreds.

## Shipping Intelligence. VESSELS TO ARRIVE AT HONGKONG,

New York Cardiff Curhaven Totomi Maru (s.), Antwerp , Wilhelm Homeyer, London 18, Marie Louise, Liverpoo. 30, Stamboul (a) Marseilles . Dakota. Liverpool Charlotte. Cardiff Andromeda Cardiff . Margarethe, Penarth Lucia, London Anna. Penarth: Teutonia (s.) Hamburg 13, Frank Carvill. Cardiff \* Aura. Cafdiff Penarth 25. Raphael. New York 27. Recta (a.) London Nov. 6. Benledi (s.)

At London -- Steamers via Sucz Canal Tcucer.

At Liverpool. Cyclops (s.) · At Glasgone. Quang Lee (s.) Ville de Strasbourg (a.) At Cardiff. Levi E. Wade.

Money Orders. 1.-Money Orders are exchanged

Heinrich.

South Australi Straits Settle Tasmania. A. United Ki Port Darwin. Victoria stralia. Western also issues Queensland.

2.—The Hongkong Post fra. orders on Shanghai, and of follows-(sc-3.—The commission forder is drawn cording to the currency

Up to £ 2, or \$10, of 50,....0.40 ,... £ 5, or \$25, R 70,....0.60 £ 7, or \$35 R100 0.80 F £10, or \$50 P150 81.00 R150,... 81.00

limit), nor w more than two such orders

The bad results which are often brought and put numbers of their to the sword, make an imposing show, but what an up to the game by fellow servants, and No orders on Japan are issued at the British about by the use of stays, have been so It is needless for me to point out that you empty foundation for it is not exposed | there can be low servants, and the credulist Post Office Shanghai.

HIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese caused by the discontinuance of " Notes and Papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Books. writers. It was thought that by extending conts. the scope of the Review in this elirection, the Magazine would be made more generally

The Beview department receives special Publishers are requested to forward works inches.
to "Editor, China Review, care of China

Mail Office. The Notes and Queries are still continued and form an important means of obtaining ledge on obscure points.

farther and greater facilities for the interchange of views and discussion of various Original contributions in Chinese, Latin,

or any of the Modern Languages are re-The papers are contributed by the members of the various Consular, the Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is assiduously cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Eitel, Bretschneider, Hirth, and Hance, Professor Legge, and Messra Balfour, Watters, Stent, Phillips, MacIntyre, Groot, Jamie-son, Faber, Kopsch, Parker, Playfair, Giles, and Piton, -all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$6.50 per annum, postage included -- payable in ad-Orders for binding volumes will be promptly attended to; Address, "Mana-

ger, China Mail Office." OPINIONS OF THE PRESS. . "All our learned societies should sub scribe to this scholarly and enterprising Heview."-Northern Christian Advocate (U.S., "The China Review \* \* \* \* has an ex

collent table of contents." - Celestial Empire. The Publicationalways contains imbjects of interest to sojourners in the Far East and the present issue will hold favourable if not. advantageous comparison, with preceding numbers."-Celestial Empire.

"This number contains several article. of interest and value."-North-China Herold. "The China Review for Suptember-October fully maintains the high standard of excellence which characterises that publieation, and altogether forms a very interesting and readable number. Bleteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Frasche, on "the Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Pelling," showing the results of observations \* made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880. " Notes on the Dutch Octapation of Formosa," by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notices of New Books include a most generous and

appreciative review of "The Divine Classic of Nan-Hua," and the Notes and Queries are as usual very interesting." - North-Chine Daily Nows. A substantial and reliable Leviers which all students of China and the Chinese would

do well to patronise."-Chrysanthemum. "The November-December number of the China Review contains less variety thun usual, but the few articles are very interes-The opening paper by Mr Herbert A. Giles on "The New Testament in Chinose" treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries. . . Mr E. 1 Parker's "Short Journeys in Szechuen are continued, and a goodly instalment of those travels in the interior of China is given. Mr F. H. Balfour contributes a paper of some length entitled "The Emperor Cheng, founder of the Chinese Emwhich will be read with gonuine number of Notes and Queries, one of which Mails. "On Chinese Oaths in Western Borneo and Java" might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."-H.K. Daily Press.

number now before us, is intended to the nearest place of business. occupy a position, as regards China and the 3. Boxholders who desire to send Circuneighbouring countries, some what similar lars, Dividend Wartania, Invitations, Cards to that which has been filled in India by the &c., all of the same recigiet, to addresses in Calcutta Review. The great degree of at- Hougkong, Bangkok, or the Ports of tention that has been bestowed of late years China, may deliver them to the Post upon the investigation of Chinese literature, Office unstamped, the postage being then entiquities, and social developments, to say charged to the sender's account. Each nothing of linguistic studies, has led to the batch must consist of at least ton, accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desir velopes containing lastorns may be wholly able; and contributions of much interest closed, if the nature of the contents be first may fairly be looked or from the mombers exhibited or stated to the Postmaster of the foreign consular services, the Chinese General, as he may consider necessary, and Outloms corps, and the missionary body, approved by him. Printed Circulars may among whom a high degree of Chindse be inserted in such Pattern Rackets. scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly PARCELS.—The public is reminded that

"Notes" and are glad to notice that nature of the contents was discovered. find a place in Queries" are destined to hoped that this pages also. It is to be on Chinese subjening for contributions degree of literary way evoke a similar ceasor in the field, and time of its predei's continuance support the China Review

THE COMMERCIAL LAW VEFECT ING CHINESE; with special reference to PAISTNERSHIP RECISTRATION AND BANKROPTCY LAWS IN HOMONONG.

Hongkong Rates of Fostage.

In the following Statements and Tables Letters per half ownes, for Books and Meat, Fiel, Game, Fruit, Vegetables, or Patterns, per two owness. Patterns, per two onness. Newspapers over four ounces in weight

are charged as double, treble, No., as the Queries, on China and Japan," has reached case may be, but such papers or packets of cludes many interesting Notes and original rent may be paid either as Newspapers of the amount of \$10.

Folklore, Geography, History, Literature, Commercial Papers signify such papers Mythology, Natural History, Antiquities, as, though Written by Hand, do not bear and Social Manners and Customs, etc., etc., the character of an actual or personal correof China, Japan, Mongolia, Tibet, and the spondence, such as invoices, deeds, copied i Far East generally Recently a new de- unisie, &c. The charge on them is the strictly observed. parture has been taken, and the Review now as for books, but, whatever the weight by ogives papers on Trade, Commerce, and a packer containing any partially written Descriptive notes of Travel by well-known paper, it will not be charged less than it regimered or unregistered, can be received

on paying an extra fee of a cents.

critiques embodying sketches of the Most to 8 onners, and must not exceed these sample of no value. recent works on such topics. Authors and dimensions: 8 meters by a known by 2

The Union may be taken to comprise. from and diffusing among students know- Europe, all foreign post-resions in A.in, James, W. Africa, Egypt, Plauritine, ali The Correspondents' column also affords N. America, Mexico, Malveton, Blevil, Port, Chill, Vonezuch, alto Argentrue Republic, Jamurea, Trinidad, Cularay Honduras, Bermuda, Labusa, Hawaii, with all Danish, French, Notherlands, Porlar guese and Spanish Colonies.

Countries nor in the Union, The chief countries not in the Union acc die Australasian Group, and S. Africa.

Postors to Cuins Countries. General Rates, by any vante : --10 come per las ve

B Contains 10 cess. . . . .. 2 cents cars. Books, Patterns and 2 conds per 2 ca Cornui. Papers,

There is no charge on redirected terr spendence within the Postal Union. Postage to Non-Union Count. les. Australia, New Menhand, Tasmania, and

Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; 10 gistration, 10; Newspapers, 41; Londos et Patterns, 2: Pla Ceplan, by the m. 20; 13 gistration, 10; Newspanners, 2; Designand Patterna, 2. Natal, the Cape, St. Helenn Accen-

laton, Bolivia, Latters, 15; Begistingion, 10; Newspapers, i., Books and Parterns, 5.

(v) Between Roughe of the total to Marke Local Delicery.

Victoria will be delivered the rouge day. an additional payment of 5 cents.

2. Invitations, &c. con generally 1 delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at Trebner's Oriented Record contains the places of business, if a wish to the effect following notice of the China Review: \_\_ be expressed by the sember, or here to all The present publication, judging by the correspondence is invariably delivered to

4. Boxbolders may also send Patterns to the same places in the same way. En- agreements.

editable to their respective authors . . . there is no such thing as Parcel Post me translations from Chinese novels and to Europe, &c. Much trouble and disapare marked by both accuracy and fresh. pointment are caused by persistent attempts tof style; and an account of the career of to send small valuable trifles through the cebinese poet-statesman of the cloventh Post. Pans, Curios, Atticles of Dress, Is ne Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowrs, Fancy Work, and similar presents are condisting historically valuable, but is also tinually being refused, the senders having notices ed by its literary groco. Beside: often spent more in l'estage than would the East books relating to China and have paid the freight by steamer. No the Reviewch will be a useful feature of refund can be taxed on such parcels of the and detail carried out with punctuality value of Strops obliterated before the

> A. Small Parcels may be sont by Post at Book Rates between Hongkong and any of the British Post Offices in China, as well as to Japan, Macao, Pokhoi, the Straits Settlements, Ceylon and India. They must not exceed the following dimensions. 2 feet long, I foot broad, I foot deep, weigh more agreements. than 5lbs., nor be smaller than 3 in by 2 in. Such parcels may be wholly closed if they bear this special endorsement, PARCEL, CONTAINING NO LEGIER, but any One Day, ...... parcel may be opened by direction of the Half Day for India a declaration of contents and One Hour, ......

Parcels for horiz and Come is compulsory.

Local and Indian Parcel Post

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as bandboxes. &c.) Opium, Glass, Liquids, Explosive subthe Rates are given in cente, and are, for stances, Matches, Indigo, Dyestuffs, Ico, likely to become offensive or injurious in

3. Parcels are as a general rule forwarded its Twelfth Volume. The Review discusses papers may be sent at Prox Rate. Two by Private Ship, not by Contract Mail those topics which are uppermost in the Newspapers must not be rolded together at Paulat. To India they are forwarded by minds of students of the "Far East" and one, nor must augiling whatever he inserted the P. & O. and Indian Mail Packets only, about which every intelligent person con- except bonh fich Supplements. Printed to Ceylon by P. & O. only. No respon-

nected with China or Japan is desirous of matter may, however, be enclosed, if the sibility is accepted with regard to any acquiring trustworthy information. It in whole be paid at Book Rate. Prices Curparcel, unless Registered, and then only to

4. The public are cautioned not to con-found these weilities with a Parcel Post to: Lurope, S.c., which does not exist. It is necessary that the following rules

1. No Latter or Packet, whether to be Castona duties.

B. The limits of weight allowed are as

out intrinsic value; to the Continent,

Indiannity for the Loss of a Registered Article. The Post Office is not legally responsible for the rafe delivery of Registered corresponthe nee, but it is prepared to make good the contema of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of

\$10, in certain cases, provided :-1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Passingator General of Hongkong-immeditheir the loss was discovered, the cirvelops being invariably forwarded with such applipatien unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfind that the loss occurred whilst the corresproposition was in the custody of the British i Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the a rater, by description by fire, or shipwreek, near by the dishonesty or negligence of any Hongkong Post Office.

a hashen or eleterisental candition.

Jinricksha, and Eoat

CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGRONG. Chairs and Ordinary Pullaway Boats. Half latter, .... 10 ets. | Hour, ...... 20 cts

Three hours ... 50 ets. | Six hours ... 70 ets.

SOUTH TARRES OF FARES FOR CHAIRS

Day (from 0 to 5), One Dollar. TO VICTORIA PEAK. Single Trip.

Return (direct or by Pok-fu Lam).

Single Trip. Flour Cuolies, ... ... ... ... ... Three Coolies. ... ... ... 0.50 Two Coelius, ... ... ... ... 0.40 It two (direct or by Pok-fu Lam). Posts Carlies, ... ... ... ... ... ... \$1.00. Two Coolies, to ... ... ... ... ... 0.70 The Return Fare embraces a trip of not

more than three hours. 1. All confespondence posted before 5 | For every hour or part of an hour above p.m. on any week day top andresons in three hours, each Coolie will be entitled to

interest by students of Chinese history, and generally within two hours, unless the Day Trip | Poak, ........... \$0.75 each Coolie.

Jinrickslut. Quarter of an hour or less, ... 

Six lours ... ... ... ... ... 35 ... One day (12 hours), ... ... ... 50 ,, Por trip to Shaukiwan or Pokfulam, from the centre of the Town, ... 20 ,, Per trip to Aberdeen, from the cen-

tre of the Town, ... ... 25 ,, Meturn, ... ... ... ... ... 40 ,, If an Extra Coolis is employed, there will be an addition of half the above scale to pay. Nothing in this scale provents private

> Licensed Bravers (each). BOAT AND COOLE BIBE.

pieuds, per Day. ... 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 tricula, per Lond, ... 2nd Class Cargo Boat of 600 2mil Class Cargo Boat of 600 piculs, per Load, ... 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 200 picula, per Day, ... 1.50 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 300 piculs, per Load, ... 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 300 piculs, Half Day,

Half-an-Hour, ... After 6 P.M......10 cents extra-Nothing in this Scale prevents private

Spic of Hire for Street Coolies. Nothing in the above Scale to affect to, and at Messes Lane, Craypord to is supplied poratis. The Registration of private agreements.

# Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked h., near the Kowloong shore k., and those in the body of the Shipping or midway between each shore are marked c., in conjunction with the figures denoting the sections.

. 5. From P. and C. Co.'s Office to Peddar's Wharf. 1. From Green Island to the Gas Works. 6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard. 2. From Gas Worksto the P. and O. Co.'s Factory. 7. From Naval Yard to the Pier. 3. From P. and O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office. 8. From Pier to East Point. 4. From Harbour Master's to the P. and O. Co.'s Office.

Flag and Tons. Arrival Consignces or Agents. Destination. Remarks. Vessel's Name. Captain. Steamers for Postage if it contains gold or silver Amatista .......... 5 h Hamlin ...... Brit. str. 522 Dec. 25 Russell & Co. Manila ' The sender of any Registere. Article money, jowels, precious articles, or any- Cheang Hock Kian ... 2 h Webb ........ Brit. str. 956 Dec. 26 Bun Hin Chan Singapore & Penang Y'hama & SanF'cisco 31st inst. City of Peking ........ 5 k Berry ......... Amer. str. 3129 Dec. 21 P. M. S. S. Co. K'loon Dock ......... Hesperia ......4 c Wagner ........Gor. str. 1136 Dec. 20 Siemssen & Co. N'saki & Yokohama To-morrow Kong Beng ............ 3°c Jones ........... Brit, str. 862 Dec, 25 Yuen Fat Hong Kwangtung ........... 5 h Young ......... Brit. str. 680 Dec. 23 Douglas Steamship Co. Coast Ports Kuchinotzu 5 ibs. ; to the Continent, &c., 4 lbs. Massalia ...... Cer. str. 1262 Dec. 25 Siemssen & Co. 28th inst. Trieste. &c. Cos tan Dock Hoihow, &c. To-morrow Ping-on ...... 5 h McCaslin ..... Brit. str. Rajanattianuhar B.c.Melntosh Brit. str.
Romeo Reynante Span. str.
Saltee Feb. str. 28th inst. Bangkok 23 Yuen Fat Hong 973 Dec. 323 Dec. 12 A. R. Marty China Traders' Insurance Co. Selembria ...... 3 k Fowler ...... Brit. str. 1992 Nov. 16 Russell & Co. Tromp...... 8 h Roe ...... Dutch str. 137 Oct. 11 Eduard Schelihass & Co. Sailing Vessels Alden Besse ........... 2 k Noyes ........ Amor. bqe. Victoria, B.C. Alice Mary ...... 2 e Davis ....... Brit. bqe. 

Annettin......4 c Repetto ...... Ital. bge. Antioch ....... 7 c Wyman ...... Amer. bge. Asteria ...... 3 k Cox ..... Brit. bqe. 211 Sept. 26 Order San Francisco 8 Russell & Co. Channel Queen ...... 3 k Lacheur ...... Brit. bqe. 609 Dec. 13 Eduard Schellhass & Co. Charon Waltana ..... 2 c Ulrich ...... Siam. bqc. 650 Dec. 21 Chinese Elisabeth ........... 8 c Braner ....... Ger. sh. 1170 Nov. Gesine Brons...... 3 k Laarmann ..... Ger. bqe. Haydn Brown ...... 3 c Havener ..... Amer. bge. Hecht ......Ger. 3m. sc. 25 Siemssen & Co. Taiwanfoo New York J. A. Borland ...... 3 k Kent ...... Amer. bqe. 8 Arnhold, Karberg & Co. 417 Nov. 23 Eduard Schellhass & Co. Ross. bqc. 580 Dec. 25 Order 355 Nov. 23 Eduard Schellhass & Co. Mathilde.....Ger. 3m. ac. 530 Oct. 12 Rozario & Co. Mount Lebanon ...... Nelson ..... Bri. bktine. N. Gibson ...... 1 c Bailey ...... Amer. bqc. 3 Borneo Co., Limited 704 Nov. Nellie M. Slade...... 8 c Gould ....... Ame. bkte. 560 Nov. 29 Russell & Co. 664 Nov. 30 Arnhold, Karberg & Co. Omega......Brit. bqe. 29 Eduard Schellhass & Co. 480 Nov. New York Uneida .... Carver.......... Amer. sh. 1130 Oct. Osaka ...... 2 c Lowe ....... Brit bqe. 527 Nov. 23 Gibb, Livingston & Co. Rachel daniel 2 k Afflech ..... Brit. bqc. 282 Nov. Roderick Hay ...... 4 & Nicolson ..., Brit. bqc. 200 Nev. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 1 Arnhold, Karberg & Co. Sibirien ...... 4 c Jehannsen ..... Ger. bqe. 1 Eduard Schellhass & Co. 367 Dec. 85 May 30 W. H. Ray St. Ideuc ......... 3 k Durand ........ Fch. bqc. 388 Dec. 16 Carlowitz & Co.

Twilight ....... 3 c Warland ...... Amer. sh. 1263 June 8 Adamson, Bell & Co.

Wildwood .......... 4 c Sawyer ........ Amer. bqe. 1099 Sept. 23 M. B. M. S. S. Co.

Her Britannic Majesty's Ships in the China Squadron.

Nante.	Rig.	Tons Displt.	Guns.	<i>I.H.P.</i>	Captain.	Where at.
Albatross Addacious Champion Cleopatra Cockchafer Curação Daring Esk Espoir Flying Fish Fly Foxhound Kestrel Linnet Magpie Midge Orontes Pegasus Sapphire Swift Tweed Victor Emanuel Vigilant Wivern	composite serew sloop double-screw iron frigate corvette gunboat cowette composite sloop double-screw gunboat gunboat sloop double-screw gun-vessel gunboat double-screw gun-vessel surveying vessel surveying vessel troopship composite screw gun-vessel troopship composite screw gun-vessel double-screw gun-vessel troopship composite screw gun-vessel double-screw gun-vessel double-screw gun-vessel double-screw gun-vessel double-screw gun-vessel double-screw gun-vessel terret-ship	940 6010 2380 2380 465 2383 940 360 430 940 040 450 710 767 803 465 2570 1130 1370 794 360 3087 835 1800 430	4 14 14 14 14 14 14 14 15 34 6 12 5 3 2 2 4	840 4330 2340 2610 470 2540 020 340 455 840 490 470 830 1050 600 470 2360 1010 340 1230 1450 530	Commander Chas. Hicks Captain R. E. Tracey Captain A. T. Powlett Captain H. N. Hippisley Licut. Com. Robt. L. Groome Captain Anstruther Commander F. J. J. Eliott In reserve Commander E. H. Gamble Lieut. Commander Hoskyn Commander John Hope Lieut. Commander McQuhae Commander E. Hotham Commander J. J. Jones Lieut. Com. Vereker Commander Tisdale Captain H. G. Andoe Commander Bickford Captain Fullerton Commander Wm. Collins In reserve Commodors Cuming Lieut. Com. Maxwell In reserve Lieut. Com. G. N. A. Bollard	Hankow Hongkong Hongkong Hongkong Chefoo Shanghai Hongkong Chinklang Hongkong Canton Foochow Tientsin Hongkong Singapore Hongkong en route Singapore Singapore Nagasaki Canton Hongkong Hongkong Hongkong Hongkong Hongkong

For H. B. M. Ships' tonnage, displacements and effective horse powers are given according

# Foreign Men-of-war on the China and Japan Station.

	the state of the s	1	i		The state of the s	
Abreck	Russian aviso	1100	7	300	Captain Schanz	Vladivostock
					Captain Ferrat	Haiphong
	American corvette	1375	6	900	Commander A. S. Barker	Cores
			4		Captain Koltchau	Јарап
			6		Captain McCormack	Canton
			7		Commander Stark	Vladivostock
		200		-		Tonquin
		490	R	100		Hongkong
		1000	25	1	Commander P. K. Harrington	Nagasaki
					Chamander de Bearmont	Tonquin
			TE		Cantain D de la Retid	Hongkong
			10	2214	D. Demon Valentin Russanists	Hongkong
			***			Hongkong
					Captain Heroig	Hongkong .
Lutin	French gunboat				Captain Debar	Shanghai
Monocacy	American alcop		6		Commander U. S. Cotton	Vladivostock
Morge	Ressian gunnoat		7	80	Commander Mousen	
Najezdnick •	Russian corvette	1500	,	-		Japan
		400	3/100	80	Commander Vaironat	Vlad vostock
		1400	- <del> </del>	1 4 - 1 m	Captain B. Ivashintsoft	Shanghai
			6	200	Lieut Commander Gudden	Chefoo
			14	500	Osptain Skerrett	Nagasaki
				311	Captain Blanodareff	Yokoliama
				80	Commander Boyle	Japan
	German frients				Com. Glomsda von Buchholtz	Hongkong
Temore:					Captain F. da Costa Cabral	Macao
Tameya.						Singapore
Tongour		6500	21	7466		Hongkong
				and the same of th		Amoy
						Haiphong
				V.V.		Canton
		1 40 4 45		2 2 20 7 4. 2.		Vladivostock
		400	4	*10		Hongkopg
Wolf			4			
	Abreck Drac Enterprise Enterprise Ermak Essex Gornostai Hamelin Iltis Juniata Kersaint La Victorieuse Legaspi Leipzig Lutin Monocacy Morge Najezdnick Nerpa Opritchnik Palos Richmond Skobeleff Sobol Stosch Tamega Tongous Tourville Triomphante Villars Volta Vostock Wolf	Enterprise Enterprise Ermak Essex Gornostai Hamelin Hitis Juniata Kersaint Legaspi Leipzig Lutin Monocacy Morge Najezdnick Nerpa Opritchnik Palos Richmond Skobeleff Sobol Stosch Tamega Tourville Triomphante Volta Vamerican corvette Russian corvette Russian gunboat American sloop Russian gunboat American gunboat American gunboat American gunboat American gunboat French steel frigate French corvette Volta Vostock Volta	Enterprise American corvette 1375 Ermak Russian transport 1000 Essex American sloop 1375 Gornostai Russian gunboat 450 Hamelin French cruiser Iltis German gunboat 420 Juniata American corvette 1900 Kersaint French sloop 1182 La Victorieuse French ironclad 4176 Legaspi Spanish transport 1200 Leipzig German corvette 3000 Lutin French gunboat 437 Monocacy American sloop 1100 Morge Russian guncoat 400 Najezdnick Russian corvette 1500 Najezdnick Russian corvette 1500 Pates American gunboat 400 Pates American gunboat 400 Pates American gunboat 400 Pates American gunboat 400 Skobelest Russian corvette 2000 Richmond American gunboat 400 Skobelest Russian corvette 2000 Skobelest Russian gunboat 400 Stosch German frigate 2300 Tamega Portuguese gunboat 410 Trongous Russian gunboat 410 Trongous Russian gunboat 5522 Trionplante French ironclad 4176 French corvette 2400 Volta French corvette 1300 Vostock Russian gunboat 7500	Enterprise American corvette 1375 6 Ermak Russian transport 1000 4 Easex American sloop 1375 6 Gornostal Russian gunbeat 450 7 Hamelin French cruiser German gunboat 420 8 Juniata American corvette 1900 — Kersaint French ironclad 4176 15 Legaspi Spanish transport 1200 2 Leipzig German corvette 3000 16 Lutin French gunboat 437 4 Monocacy American sloop 1100 7 Morge Russian gunboat 400 7 Najezdnick Russian corvette 1500 7 Najezdnick Russian corvette 1500 7 Nerpa Russian gunboat 400 7 Russian gunboat 400 7 Russian gunboat 400 7 Russian corvette 1500 7 Russian corvette 1500 7 Russian gunboat 400 7 Russian gunboat 400 7 Russian corvette 1500 7 Russian gunboat 400 7 Russian gunboat 500 14 Russian gunboat 400 7 Russian gunboat 400 7 Russian gunboat 500 14 Russian gunboat 500 19 Tamega Portuguese gunboat 410 7 Russian gunboat 7 Russian Gorvette 7 Russian gunboat 7 Russian gu	Enterprise American corvette 1375 6 900 Ermak Russian transport 1000 4 80 Essex American sloop 1375 6 1200 Gornostai Russian gunboat 450 7 80 Hamelin Ffench cruiser — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	Drac Enterprise American corvette 1375 6 900 Commander A. S. Barker Ermaik American corvette 1375 6 900 Commander A. S. Barker Ermaik Russian transport 1000 4 80 Captain McCormack Cornostal Russian gunboat 450 7 80 Commander Stark Commander Roussan gunboat 450 7 80 Commander Roussan Ultis German gunboat 420 8 100 Commander Roussan Ultis German gunboat 420 8 100 Commander Roussan Ultis German corvette 1900 — Commander Roussan Ultis French isonop 1182 — 375 Commander P. F. Harrington Commander P. F. Harrington Commander Roussan Ultiplication of Commander Roussan Ultiplication Commander P. F. Harrington Commander P. F. Harrington Commander P. F. Harrington Commander Roussan Ultiplication Commander P. F. Harrington Commander de Beaumont Leipzig German corvette 3000 16 400 Captain D. de la Batis D. Ramon Valentin Buenaplata Leipzig German corvette 3000 16 400 Captain Debar Morge Roussian gunboat 400 7 80 Commander C. S. Cotton Morge Roussian gunboat 400 7 80 Commander Moltsoff Roussian corvette 1500 — Captain Ralagerass Rerpa Roussian gunboat 400 7 80 Commander Valrondt Captain Ralagerass Roussian gunboat 400 7 80 Commander Valrondt Ralasian corvette 1400 — Captain Ralagerass Corvente 1400 — Captain Ralagerass Roussian gunboat 400 7 80 Commander Valrondt Captain Ralagerass Roussian gunboat 400 7 80 Commander Valrondt Captain Ralagerass American gunboat 400 7 80 Commander Gidden Russian gunboat 400 7 80 Commander Royle Stooch Russian gunboat 400 7 80 Commander Royle Commander Royle Captain Royle Commander Royle Commander Royle Commander Royle Commander Heck Commander For Captain Baux French corvette 2030 19 700 Com. Glomsda von Buchholtz Captain Roussian gunboat French corvette 2400 15 675 Captain Boux French corvette 2400 15 675 Captain Boux French corvette 2400 15 675 Captain Boux French corvette 2400 15 675 Captain Rounier Commander Molebonaky Russian gunboat 4 670 Captain Rounier Royle Captain Rounier Royle Roussian gunboat 4 670 Captain Rounier Royle Roussian gunboat 4 670 Captain Rounier Roussian Rounier Royle

BHIPPING IN CHINA, JAPAN, PHILIPPINES, AND SIAM WATERS.

WHAMPOA. Flag & Rig. Annam atr. Shun-on CANTON. Brit. str. Changehow str. Shangha Brit MACAO. Kiang-ping str. Canton Brit. Kiungchow

Brit. str. Canton Yotsai in port on December 20, 1893. Ger. ach.

Ibatros Brit. bge. Ger. sch. Androklos Ger. Benedicta Ger. Centaur Ger. bgs. Hongkong Chloris | Faugh Balaugh Ger. 3m. sc. Guiding Star Brit. bge. bge. Taiwanfor Gor. Johann Carl Gor. Norw. bgc. Hongkong Brit. bge. Lec Yih Louise Amer. sch. Minorta Ger. Orient Gor. Ger. Oscar Mooyer Brit. Brit. bee. Sin Kolga Swed. bgc. Saigon Brit. Therese

FOODHOW In port on December 15, 1883. Assens

• SHANGHAI. In port on December 21, 1883. MERCHANT STRAMERS. British Hong yng Chin-tung Chinese British Chungking British Deucalion British Fuh Wo Chinese Fung-shun British Glenavon Gordon Castle British Greatham Hall British Repairing Chinese Hac-ting Hideyoshi Maru Japanese

London, &c. New York, &c Kuchinotzu Hankow, &c. British Ichang Chinese Hankow, &c. Kiang-foo Kiang-piau Chinese Kiang-yung Hankow Chinese Kung-pai Chinese Lee Yuen Chinese British . Hankow, &c. Ngankin British London, &c. Orestes British Hongkang, &c. Pekin British Hongkong British. Radnorshire British Sin Nanzing Store Nordisko Danish British Tamsui British Tientsin Swatow.

British

British

Chofoo

Hongkong, dec. .. Yang Ta French Chinese Amoy & S'tow Ychsin, Cos'tan Dock British Yi Ling Yung-ching Chinese MERCHANT SAILING VESSELS. Addie E. Sleeper Amer. bge. New York Chingtah Flodden K'loon Dock Kumasako Maru Japan, bge. Niederhof

Wenchow

Vuchang

Rambier Amer. bge.; Satsunia K'loon Dock NAGASAKI. In port on December 15, 1883. Amer. scb. Chihaya Maru Japan, bqe.

Tartar Havre and London Cos'tan Dock In part on December 17, 1883. Brit. Boh. Hercules : Amer. sh. Brit. Queen Emma Brit. bge. London

Walter Siegfried Brit. Bqe.

YOKOHAMA. In port on December 14, 1883. Amer. sch. Black Diamond Ger. bge. Brit. bqe. Diana Amer. sch. E. v. Beaulieu Ger. bge. Ger. sch. Bri. bktine. Helena Lady Brown Brit bae. Amer. sch. Loretta Fish Amer. sh. Mary C. Bohm Ger. sch. Rusa sch. Otsego Brit. sch. Russ, sch. Rose

Saghalien

Where at.

Brit. bge. MANILA. In port on November 16, 1888 Brit. bge. Eliza. Nicholson Brit. bge. Jessle Renwick Brit. bge. New York Mary L. Stone Amer. sh. New York Span. bqs. Saigon Nervion Pepita. Span. bge. Sea Witch Amer. sh. New York Soolog Brit, bqe. Liverpool

BANGKOK In port on December 15, 1883. Brit. bg. Siam. sh. Laid up Bua Pan Burra Noorfol Siam. bge. Ger. 3m. sc. Caroline Cattarelin Siam. bg. Laid up China Siam. sch. Siam. bg. Doretta . Eng Lee Siam. bge. Siam. bqe. Envoy Ger. am. sc. Ernst Siam. bge. Fortune Siam, bee. Goliah Heng Seng Siam. bue. Swed bge. Europe Hermine Siam. Kim Chye Seng Slam. sch. K. Hock Cheong Siam. sch. Coast Ger. 3m. sc.

Siam. bqe. Siam. bg. Siam. bge. M DeutschmannGer. 3m. sc. Siam. boe. Siamese Orown Sizm. Siam. Soon Hwat Starlight - Siam. bue. Ta Hungkong Siam sh Siam. bqe. Trait d'Union Ech. boe Europe Wm. le Lecheur Brit bqe.

Printed and published by Gro. MURRAY BAIN, at the Chine-Mail Office, No. 2. Wyndham Street, Hongkong,